

# Manuale E-fattura

**PostFinance** 

# Consulenza clienti e-fattura

PostFinance SA  
Mingerstrasse 20  
3030 Berna

**[www.postfinance.ch/billing-solutions](http://www.postfinance.ch/billing-solutions)**

## **Consulenza e vendite clienti commerciali**

Telefono +41 58 448 14 24

## **Attivazioni e supporto operativo**

Billing support

Telefono +41 31 667 99 00

E-mail [billing-support@postfinance.ch](mailto:billing-support@postfinance.ch)

# Indice

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Descrizione della prestazione</b>   | <b>6</b>  |
| 1.1       | Breve descrizione della prestazione e panoramica dei documenti                           | 6         |
| 1.2       | Procedura e-fattura in breve   | 7         |
| 1.3       | Delimitazione  | 8         |
| 1.4       | Offerta per emittenti di fatture   | 8         |
| 1.5       | Offerta per destinatari di fatture   | 8         |
| 1.5.1     | Elaborazione di e-fatture attraverso e-finance (eBill)                                   | 9         |
| 1.5.2     | Consegna di e-fatture tramite trasferimento dati   | 9         |
| 1.6       | Inoltro dei dati ai partner  | 9         |
| 1.7       | Ruoli  | 10        |
| 1.7.1     | PostFinance SA   | 10        |
| 1.7.2     | eBill delle banche svizzere (SIX BBS SA)   | 10        |
| 1.7.3     | emittente di fatture   | 10        |
| 1.7.4     | Biller Service Provider (BSP)  | 10        |
| 1.7.5     | Customer Service Provider (CSP)  | 11        |
| 1.7.6     | destinatario di fatture  | 11        |
| 1.7.7     | Partner Interconnect   | 11        |
| 1.8       | Trasmissione di ordinazioni elettroniche   | 11        |
| <b>2.</b> | <b>Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture</b>              | <b>12</b> |
| 2.1       | Premesse per l'adesione  | 12        |
| 2.2       | Registrazione dell'emittente di fatture  | 12        |
| 2.2.1     | Registrazione tramite portale elvoicing  | 12        |
| 2.3       | Attivazione emittente di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance       | 13        |
| 2.4       | Attivazione emittente di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance   | 13        |
| 2.5       | Registrazione e attivazione presso eBill delle banche svizzere                           | 14        |
| 2.6       | Produttori di software   | 14        |
| <b>3.</b> | <b>Processi di registrazione e attivazione per i destinatari di fatture</b>              | <b>15</b> |
| 3.1       | Premesse per l'adesione  | 15        |
| 3.2       | Registrazione per i destinatari di fatture   | 15        |
| 3.2.1     | Registrazione tramite portale elvoicing  | 15        |
| 3.3       | Registrazione a eBill tramite e-finance  | 15        |
| 3.4       | Attivazione destinatari di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance     | 15        |
| 3.5       | Attivazione destinatari di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance | 16        |
| 3.6       | Registrazione presso emittenti di fatture tramite e-banking (eBill)                      | 16        |
| 3.7       | Produttori di software   | 16        |
| <b>4.</b> | <b>Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture</b>                            | <b>17</b> |
| 4.1       | Preparazione dei dati di fatturazione  | 17        |
| 4.2       | Smistamento delle fatture e trasmissione dei dati delle fatture                          | 17        |
| 4.3       | Visualizzazione dei dettagli elettronici della fattura                                   | 17        |
| 4.4       | Allegati delle fatture   | 17        |
| 4.5       | Pagamento rateale  | 17        |
| 4.6       | Controllo della trasmissione dei dati  | 18        |
| 4.7       | Ricerca di fatture   | 18        |

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| 4.8        | Mutazioni  | 18        |
| 4.8.1      | Mutazione dei dati di fatturazione ricevuti  | 18        |
| 4.8.2      | Correzione/storno di fatture con giustificativo di accredito                           | 18        |
| 4.8.3      | Sostituzione/override delle fatture trasmesse  | 19        |
| 4.8.4      | Solleciti  | 19        |
| 4.9        | Contabilizzazione di accrediti e gestione debitori                                     | 19        |
| 4.10       | Conservazione delle fatture  | 19        |
| <b>5.</b>  | <b>Processi di elaborazione PostFinance SA</b>   | <b>20</b> |
| 5.1        | Presa in consegna dei dati di fatturazione   | 20        |
| 5.2        | Plausibilizzazione e conversione dei dati  | 20        |
| 5.3        | Firma digitale della fattura   | 20        |
| 5.4        | Messa a disposizione del protocollo di elaborazione                                    | 20        |
| 5.5        | Messa a disposizione delle fatture all'attenzione dei destinatari                      | 21        |
| 5.6        | Fornitura a eBill delle banche svizzere  | 21        |
| 5.7        | Consegna delle fatture ai partner Interconnect   | 21        |
| 5.7.1      | Procedura di indirizzamento a un livello   | 22        |
| 5.7.2      | Procedura di indirizzamento a due livelli  | 22        |
| 5.8        | Conservazione dei dati presso PostFinance  | 22        |
| 5.8.1      | Dati di elaborazione   | 23        |
| 5.8.2      | Dati scaricati via portale eInvoicing, Web Services o e-finance                        | 23        |
| 5.8.3      | Dati scaricati via SFTP o AS2  | 23        |
| 5.8.4      | Dati commerciali di PostFinance  | 23        |
| <b>6.</b>  | <b>Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture</b>                      | <b>24</b> |
| 6.1        | Elaborazione delle fatture elettroniche tramite il portale eBill                       | 24        |
| 6.2        | Ricezione di fatture elettroniche tramite trasferimento di file                        | 24        |
| 6.3        | Elaborazione delle fatture   | 24        |
| 6.4        | Archiviazione delle fatture con firma digitale   | 24        |
| <b>7.</b>  | <b>Registrazione e disdetta del destinatario di fatture</b>                            | <b>25</b> |
| 7.1        | Registrazione diretta  | 25        |
| 7.2        | Registrazione attraverso la maschera di registrazione standard di eBill                | 26        |
| 7.3        | Funzione Lookup  | 26        |
| 7.4        | Iscrizione all'emittente di fatture  | 26        |
| 7.5        | Disdetta   | 27        |
| <b>8.</b>  | <b>Visualizzazione dei dettagli della fattura</b>                                      | <b>28</b> |
| 8.1        | Visualizzazione dei dettagli della fattura mediante un PDF fornito dall'emittente      | 28        |
| 8.2        | Visualizzazione dei dettagli della fattura con un PDF generato da parte di PostFinance | 28        |
| <b>9.</b>  | <b>Protocollo di elaborazione</b>  | <b>29</b> |
| 9.1        | Contenuti  | 29        |
| 9.2        | Creazione e consegna   | 29        |
| <b>10.</b> | <b>Conto di accredito</b>  | <b>30</b> |
| 10.1       | Conto postale o bancario   | 30        |
| 10.2       | IBAN QR  | 30        |

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>11.</b> | <b>Comunicazione</b>  | <b>31</b> |
| 11.1       | Panoramica forme di comunicazione   | 31        |
| 11.1.1     | Panoramica canali e formati per l'emittente di fatture                              | 31        |
| 11.1.2     | Panoramica dei canali e dei formati per il destinatario di fatture                  | 31        |
| 11.2       | Forme di comunicazione  | 31        |
| 11.2.1     | Portale eInvoicing (trasmissione e consegna)  | 31        |
| 11.2.2     | Web Services (trasmissione e consegna)  | 33        |
| 11.2.2.1   | PostFinance B2BService (SOAP)   | 33        |
| 11.2.2.2   | PostFinance Billing Solutions REST API (RESTful API)                                | 35        |
| 11.2.3     | Secure File Transfer SFTP (trasmissione e consegna)                                 | 36        |
| 11.2.4     | Portale eBill delle banche svizzere (consegna)                                      | 37        |
| 11.2.5     | AS2 (trasmissione e consegna)   | 37        |
| 11.2.6     | E-mail (consegna)   | 37        |
| <br>       |   |           |
| <b>12.</b> | <b>Formati dei dati</b>   | <b>38</b> |
| 12.1       | BillerID ed EBillAccountID  | 38        |
| 12.2       | Maschera di registrazione standard di eBill   | 38        |
| 12.2.1     | Informazione supplementare  | 40        |
| 12.2.2     | Campi supplementari   | 40        |
| 12.2.3     | Descrizioni ai campi supplementari  | 41        |
| 12.3       | Dati di registrazione e di disdetta (consegna)                                      | 41        |
| 12.3.1     | Cronologia dello stato delle registrazioni al portale eBill                         | 43        |
| 12.4       | Dati di fatturazione  | 43        |
| 12.4.1     | yellowbill Invoice (trasmissione dell'emittente di fatture)                         | 43        |
| 12.4.1.1   | Informazioni generali   | 43        |
| 12.4.1.2   | yellowbill Invoice 2.0  | 44        |
| 12.4.1.3   | yellowbill Invoice 3.0  | 45        |
| 12.4.2     | Dettagli della fattura PDF (trasmissione dell'emittente di fatture)                 | 46        |
| 12.4.3     | QR-fattura (trasmissione da parte dell'emittente di fatture)                        | 47        |
| 12.4.4     | eBill-SIX_v3  | 47        |
| 12.4.5     | yellowbill Invoice, versione 1.2.x o 2.0.x<br>(consegna al destinatario di fatture) | 47        |
| 12.4.6     | ZIP-Container con yellowbill Invoice<br>(consegna al destinatario di fatture)       | 48        |
| 12.4.7     | Altri formati di consegna e trasmissione  | 49        |
| 12.4.8     | swissDIGIN (swiss digital invoice)  | 49        |
| <br>       |   |           |
| <b>13.</b> | <b>Trasmissione di ordinazioni</b>  | <b>50</b> |
| 13.1       | Trasmissione delle ordinazioni a PostFinance  | 50        |
| 13.2       | Trasmissione delle ordinazioni ai fornitori   | 50        |
| 13.3       | Stato dell'ordinazione  | 50        |
| <br>       |   |           |
| <b>14.</b> | <b>Appendice</b>  | <b>51</b> |
| <br>       |   |           |
|            | <b>Service Level Agreement (SLA)</b>  | <b>52</b> |
|            | <b>Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere</b>                          | <b>54</b> |
|            | <b>Abbreviazioni/concetti</b>   | <b>57</b> |

# 1. Descrizione della prestazione

## 1.1 Breve descrizione della prestazione e panoramica dei documenti

PostFinance SA offre in collaborazione con SIX BBS SA una soluzione e-fattura che si basa sul modello Consolidator. Questo prodotto serve alla trasmissione elettronica di fatture. Per fatture, dati di fatturazione e/o dati in questo documento si intendono le fatture, i solleciti, gli avvisi, i giustificativi di accredito o le richieste di donazione.

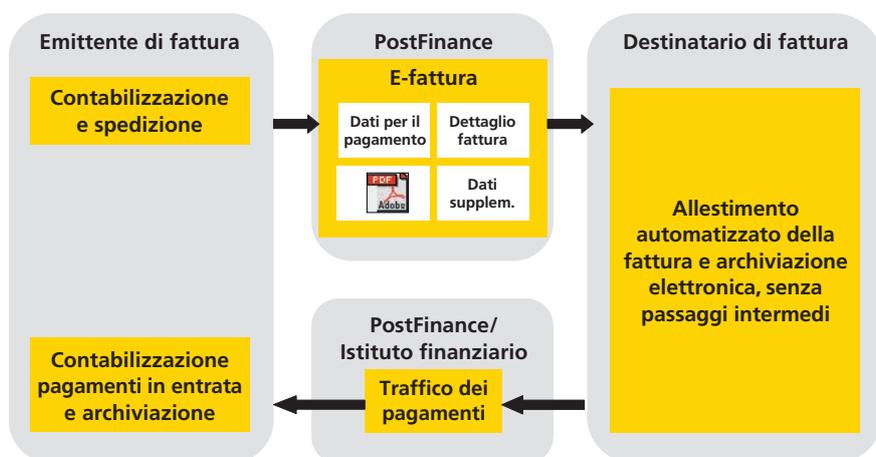
Con la soluzione e-fattura di PostFinance è stata creata una piattaforma che consente agli emittenti di fatture di trasmettere elettronicamente e senza passaggi intermedi le fatture in CHF, EUR, USD, AUD, CAD, DKK, GBP, JPY, NOK, SEK ai propri clienti.

I destinatari di fatture hanno la possibilità di elaborare le fatture elettroniche nel proprio e-banking oppure di importarle attraverso diversi canali nel proprio software finanziario, dove vengono ulteriormente elaborate. PostFinance è pertanto da intendersi in primo luogo come sistema di trasporto di dati contabili.

Ai clienti aziendali, PostFinance consiglia di ritirare i dati trasferendoli. In tal modo è possibile riprendere i dati contabili nel proprio software, dove possono essere ottimizzati e automatizzati ulteriori processi aziendali (ad es. elaborazione creditori). A chi non dispone di un software adeguato PostFinance consiglia di registrarsi tramite e-finance sul portale eBill delle banche svizzere.

Il vantaggio principale di e-fattura consiste nella possibilità di elaborare dati di qualità da entrambe le parti in modo completamente automatico grazie al costante flusso elettronico dei dati (nessun passaggio da un media all'altro). In questo modo è possibile aumentare l'efficienza e garantire un potenziale di risparmio più elevato agli emittenti e ai destinatari di fatture.

La soluzione e-fattura di PostFinance viene costantemente ottimizzata in base alle esigenze dei clienti e ampliata con funzioni supplementari. A tale scopo PostFinance collabora con vari fornitori e-fattura.



Con la soluzione e-fattura di PostFinance SA emittenti e destinatari di fatture hanno la possibilità di elaborare in modo automatico le fatture.

Per gli **emittenti di fatture** rivestono particolare importanza i seguenti capitoli:

- Capitolo 1: Descrizione della prestazione
- Capitolo 2: Processo di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture
- Capitolo 4: Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture
- Capitolo 5: Processi di elaborazione presso PostFinance
- Capitoli 7-11: Descrizione degli aspetti tecnici
- Capitolo 12: Formati dei dati

I **destinatari di fatture** possono ottenere utili informazioni nei seguenti capitoli:

- Capitolo 1: Descrizione della prestazione
- Capitolo 3: Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture
- Capitolo 5: Processi di elaborazione in PostFinance
- Capitolo 6: Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture
- Capitolo 11: Comunicazione
- Capitolo 12.4: Dati di fatturazione

## 1.2 Procedura e-fattura in breve

1. Affinché il destinatario di fatture possa ricevere le fatture elettroniche via PostFinance deve registrarsi presso l'emittente di fatture, ossia gli comunica il suo numero di aderente, analogamente a un cambiamento d'indirizzo. A tale scopo PostFinance offre agli emittenti di fatture i relativi tool che possono essere utilizzati attraverso e-finance e/o il portale elnvoicing.
2. Non appena l'emittente di fatture ha registrato il numero di aderente nei dati di base del cliente, può inviare la fattura elettronica a PostFinance.

### 3. Comunicazione dei dati ai destinatari di fatture

**Via e-finance:** il destinatario delle fatture può visionare le stesse via e-finance o e-banking, trasmettere un'istruzione di pagamento o rifiutare la fattura. La banca esegue il pagamento alla scadenza.

**Via trasferimento dati:** il destinatario di fatture ritira i dati di fatturazione messi a disposizione attraverso un canale di comunicazione da lui definito e dopo averli elaborati crea un ordine di pagamento, avvalendosi del suo software finanziario.

**Via partner** (cfr. capitolo 1.6)

### 4. La contabilizzazione degli accrediti viene effettuata conformemente al processo già definito dall'emittente di fatture.

## 1.3 Delimitazione

Le funzioni della soluzione e-fattura di PostFinance possono essere utilizzate dal momento in cui si ricevono dati contabili dalla soluzione di fatturazione e/o dal sistema di gestione dei debitori di un emittente di fatture e si concludono quando un destinatario di fatture conferisce un'istruzione di pagamento in e-banking o i dati vengono ripresi in un software creditore oppure PostFinance li inoltra a un partner. Le funzioni principali della soluzione e-fattura di PostFinance sono le seguenti:

- conversione di dati nel formato preferito dal destinatario di fatture o in quello a lui necessario
- trasporto di dati

In questo senso la soluzione e-fattura di PostFinance non è

- una soluzione di fatturazione
- un sistema di gestione dei debitori
- un sistema di gestione dei creditori
- un sistema per il traffico dei pagamenti.

## 1.4 Offerta per emittenti di fatture

L'offerta per gli emittenti di fatture comprende i seguenti punti:

- L'amministrazione clienti, in particolare anche la registrazione di destinatari di fatture tramite il portale eBill delle banche svizzere.
- L'accettazione dei dati forniti dall'emittente di fatture oppure registrati online e la messa a disposizione di avvisi di elaborazione.
- La possibilità di automatizzare la trasmissione dei dati.
- La possibilità di ritirare i dati di registrazione e di disdetta nonché i protocolli di elaborazione.
- L'elaborazione dei dati forniti conformemente al presente Manuale e-fattura.
- Firma digitale dei dati di fatturazione.
- La comunicazione dei dati di fatturazione ai destinatari di fatture conformemente a una convenzione separata con questi.
- L'inoltro dei dati a eBill per il portale eBill delle banche svizzere.
- L'inoltro dei dati agli altri partner (cfr. capitolo 1.6).

## **1.5 Offerta per destinatari di fatture**

### **1.5.1 Elaborazione di e-fatture attraverso e-finance (eBill)**

L'offerta comprende l'accesso al portale eBill delle banche svizzere, sul quale vengono messi a disposizione in formato PDF i dati e i dettagli della fattura rilevanti per il pagamento. Nel PDF vengono inoltre integrati i dati utili strutturati della fattura, che ne rendono possibile un'elaborazione successiva in parte automatizzata.

### **1.5.2 Consegna di e-fatture tramite trasferimento dati**

A seconda del canale scelto l'offerta per i destinatari di fatture comprende quanto segue.

- La funzione attraverso la quale i destinatari delle fatture possono effettuare le operazioni di registrazione e disdetta presso i loro emittenti di fatture.
- La messa a disposizione di dati di fatturazione in base alle istruzioni del destinatario.
- La possibilità di automatizzare la consegna dei dati attraverso Web Services.

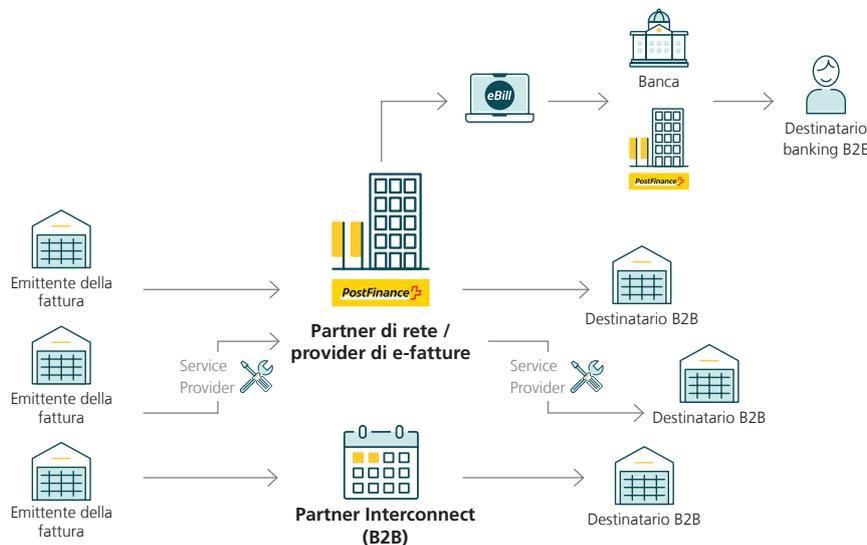
## **1.6 Inoltro dei dati ai partner**

PostFinance collabora con partner che offrono delle soluzioni e-fattura equivalenti. Alla pagina internet [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura) è disponibile l'elenco aggiornato dei partner.

Grazie al collegamento tra PostFinance e i vari sistemi dei partner, gli utenti di un sistema possono scambiare fatture con firma digitale con utenti di un altro sistema.

Gli emittenti e i destinatari di fatture necessitano unicamente di un'adesione al sistema di PostFinance per avere accesso, grazie ai vari sistemi collegati fra di loro, ad una vasta cerchia di aderenti, senza dover stipulare accordi supplementari con il partner (Single Point of Contact).

## 1.7 Ruoli



Panoramica distribuzione dei ruoli

### 1.7.1 PostFinance SA

PostFinance è responsabile della strategia e della commercializzazione nonché dello sviluppo, della gestione e del supporto della soluzione e-fattura. È partner contrattuale per emittenti e destinatari di fatture nonché per il portale eBill, per i Service Provider (Biller Service Provider e Customer Service Provider) e per i partner che aderiscono alla soluzione e-fattura.

PostFinance è inoltre responsabile dell'esercizio dei processi e del sistema e-finance e delle sue funzioni.

### 1.7.2 eBill delle banche svizzere (SIX BBS SA)

eBill è il sistema standardizzato introdotto dalle banche svizzere per lo scambio elettronico di fatture tra emittenti e utenti del servizio e-banking.

### 1.7.3 emittente di fatture

L'emittente di fatture è l'erogatore della prestazione per la quale allestisce una fattura. I dati di origine delle fatture che vengono consegnate a PostFinance risultano presso l'emittente di fatture. La consegna può essere effettuata direttamente o attraverso un service provider.

### 1.7.4 Biller Service Provider (BSP)

Il BSP è partner contrattuale degli emittenti di fatture che aderiscono alla soluzione e-fattura di PostFinance attraverso BSP. Il BSP offre soluzioni proprie per la fatturazione e può inviare i dati di fatturazione elettronici a PostFinance. Il BSP è responsabile della gestione del prodotto, della commercializzazione, della consulenza e della vendita delle sue soluzioni di fatturazione nonché della gestione del sistema e del 1st Level Support per emittenti di fatture BSP.

In alternativa il BSP può anche agire come fornitore di dati su incarico di un emittente di fatture che dispone di un contratto con PostFinance.

### **1.7.5 Customer Service Provider (CSP)**

Il CSP è partner contrattuale per i destinatari di fatture che aderiscono alla soluzione e-fattura di PostFinance via CSP. Il CSP è inoltre responsabile della gestione del prodotto, della commercializzazione, della consulenza e della vendita delle sue prestazioni e-fattura nonché della gestione del sistema e del 1st Level Support per i clienti del CSP.

### **1.7.6 destinatario di fatture**

Il destinatario di fatture si è avvalso della prestazione dell'emittente di fatture e riceve da quest'ultimo la relativa fattura per la prestazione erogata. La fattura viene messa a disposizione tramite eBill, tramite un service provider oppure via un canale sostenuto da PostFinance.

### **1.7.7 Partner Interconnect**

PostFinance collabora con partner che offrono delle soluzioni e-fattura equivalenti. Questi partner inoltrano a PostFinance i dati delle fatture dei propri clienti indirizzate a destinatari PostFinance. Grazie all'identificazione del destinatario, PostFinance riconosce il partner a cui quest'ultimo fa capo e inoltra i dati della fattura al rispettivo sistema del partner.

## **1.8 Trasmissione di ordinazioni elettroniche**

Mediante la soluzione e-fattura di PostFinance si possono trasmettere anche ordinazioni elettroniche. I dati di ordinazione possono essere forniti a PostFinance in un formato strutturato. Essi possono essere convertiti in un formato per il destinatario e trasmessi al fornitore mediante trasferimento dei dati o via mail (cfr. capitolo 13).

## 2. Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture

### 2.1 Premesse per l'adesione

Per un'adesione alla soluzione e-fattura di PostFinance devono essere soddisfatti i seguenti punti da parte degli emittenti di fatture:

- processi di elaborazione presso l'emittente di fatture (capitolo 4);
- registrazione e disdetta del destinatario di fatture (capitolo 7)
- visualizzazione dei dettagli della fattura (capitolo 8);
- ricezione protocollo di elaborazione (capitolo 9);
- conto di accredito (capitolo 10);
- comunicazione con/di PostFinance (capitolo 11);
- allestimento dei dati necessari (capitolo 12).

Affinché le fatture possano essere rese disponibili su tutta la rete, è necessario consegnare in modo strutturato tutti i dati di fatturazione incl. i dettagli della fattura. Se le fatture vengono inviate solo a clienti e-finance ed e-banking (eBill) è necessario consegnare in modo strutturato almeno i dati rilevanti per il pagamento e un PDF della fattura.

Se si opta per la soluzione e-fattura di PostFinance, bisogna eventualmente adattare anche altri processi interni presso l'emittente di fatture. Occorre in particolare prestare attenzione alla prioritizzazione dei diversi generi di recapito, alle misure di comunicazione nonché alle formazioni interne delle persone coinvolte nel supporto di clienti.

### 2.2 Registrazione dell'emittente di fatture

Con la registrazione si accettano le condizioni di adesione e-fattura per clienti commerciali e il manuale e-fattura.

#### 2.2.1 Registrazione tramite portale elvoicing

Il portale elvoicing è il punto di accesso online ai nostri servizi e-fattura. I nuovi clienti possono registrarsi direttamente nel portale e creare e gestire gli utenti. L'accesso al portale elvoicing avviene su **[www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)**

## 2.3 Attivazione emittente di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance

Se l'emittente di fatture lavora con un software dotato di un'interfaccia standardizzata e testata per la soluzione e-fattura di PostFinance, il processo di adesione prevede le seguenti prestazioni:

- invio di dati di accesso per Web Services o parametrizzazione del server SFTP per l'emittente di fatture
- parametrizzazione del server e-mail, se le segnalazioni vengono effettuate via e-mail.
- parametrizzazione dell'emittente di fatture su sistema eBill di PostFinance.
- impostazione della maschera di registrazione in quattro lingue conformemente al layout standard (cfr. capitoli 12.2 e 12.3)

## 2.4 Attivazione emittente di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance

Se il software dell'emittente di fatture non è ancora stato testato per e-fattura di PostFinance, occorre analizzare e definire singolarmente i processi necessari. PostFinance assiste l'emittente di fatture attraverso l'helpdesk e-fattura (cfr. SLA in allegato).

In questo contesto, per l'emittente di fatture sono particolarmente importanti i seguenti punti:

| Punti                                   | Descrizione   |
|---|---|
| Processi di registrazione e di disdetta | Presso l'emittente di fatture occorre aggiungere nei dati di base il campo numero di aderente e un'indicazione che la fattura deve essere recapitata elettronicamente (cfr. capitolo 7).  |
| Dettagli della fattura                  | Preparazione del dettaglio della fattura in formato PDF (cfr. capitolo 8).  |
| Trasmissione dati                       | Scelta del canale per lo scambio di dati (cfr. capitolo 11).  |
| Formato dei dati                        | Scelta del formato desiderato dei dati (cfr. capitolo 12).<br><br>Se viene consegnato un formato diverso da yellowbill Invoice, è necessario analizzarlo precedentemente.<br><br>Il tempo necessario per definire ed elaborare una conversione individuale dei dati è di circa 8–12 settimane. I costi per la predisposizione di un mapping individuale per la conversione dei dati sono riportati nel listino della soluzione e-fattura. |

Conformemente alle direttive elaborate viene parametrizzata l'interfaccia per la trasmissione delle fatture. Vengono in particolare configurati i corrispondenti processi per lo scambio dei dati nonché le direttive definite nel sistema.

L'interfaccia del sistema di integrazione della clientela viene verificata insieme all'emittente di fatture e preparata al trasferimento ai sistemi di produzione. L'esecuzione dei test deve essere precedentemente comunicata all'helpdesk e-fattura.

A ripresa avvenuta, che viene confermata reciprocamente, viene effettuata l'attivazione a livello produttivo dell'interfaccia e l'emittente di fatture riceve gli elementi di accesso definitivi.

## 2.5 Registrazione e attivazione presso eBill delle banche svizzere

eBill è una piattaforma centralizzata per la ricezione di e-fatture via e-banking. Viene operata da SIX BBS SA, società affiliata di SIX Group Holding, per conto delle banche svizzere che ne fanno parte.

Gli emittenti di fatture che vogliono inviare e-fatture a eBill possono incaricare PostFinance di registrarli su eBill. L'incarico deve essere conferito per iscritto, specificandolo sul modulo di adesione, oppure via e-mail.

Con la registrazione dell'emittente fatture presso eBill vengono trasmessi a eBill i seguenti dati:

- Ragione sociale
- Nome da visualizzare in eBill
- Indirizzo
- Conto di accredito (vedi capitolo 10)
- Settore
- Numero di identificazione dell'impresa (IDI)

PostFinance ha vincolato SIX BBS SA a utilizzare questi dati esclusivamente per l'erogazione del servizio eBill.

In questo modo sarà possibile trasmettere e-fatture ai clienti che elaborano le proprie fatture attraverso una banca collegata a eBill (cfr. capitolo 5.6 e appendice).

## 2.6 Produttori di software

I produttori di software che desiderano realizzare un'interfaccia standard per la soluzione e-fattura di PostFinance possono richiedere maggiori informazioni all'indirizzo **billing-solutions@postfinance.ch**.

All'indirizzo [www.postfinance.ch/software](http://www.postfinance.ch/software) è disponibile un elenco dei produttori di software testati per e-fattura di PostFinance.

## 3. Processi di registrazione e attivazione per i destinatari di fatture

### 3.1 Premesse per l'adesione

Premesse per l'adesione alla soluzione e-fattura di PostFinance dal punto di vista del destinatario di fatture:

- per eBill, accesso a e-finance di PostFinance
- infrastruttura per il ricevimento di e-fatture nel formato strutturato tramite un canale sostenuto da PostFinance e l'ulteriore elaborazione delle stesse nel proprio software finanziario

### 3.2 Registrazione per i destinatari di fatture

Con la registrazione si accettano le condizioni di adesione e-fattura per clienti commerciali e il manuale e-fattura.

#### 3.2.1 Registrazione tramite portale elvoicing

Il portale elvoicing è il punto di accesso online ai nostri servizi e-fattura. I nuovi clienti possono registrarsi direttamente nel portale e creare e gestire gli utenti. L'accesso al portale elvoicing avviene su [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)

### 3.3 Registrazione a eBill tramite e-finance

I clienti privati e commerciali possono registrarsi a eBill delle banche svizzere esclusivamente tramite e-finance. Il relativo utilizzo è disciplinato nelle condizioni di adesione per l'utilizzo di e-finance.

### 3.4 Attivazione destinatari di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance

Se il destinatario di fatture lavora con un software dotato di un'interfaccia standardizzata e testata per la ricezione di e-fatture emesse con la soluzione di fatturazione di PostFinance, il processo di adesione prevede le seguenti prestazioni:

- invio di dati di accesso per Web Services o parametrizzazione del server SFTP per il destinatario di fatture
- parametrizzazione del destinatario di fatture su sistema eBill di PostFinance.

### 3.5 Attivazione destinatari di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance

Se il software del destinatario di fatture non dispone ancora di un'interfaccia testata per la soluzione e-fattura di PostFinance, la ricezione e la rielaborazione delle e-fatture devono essere possibili nella rispettiva infrastruttura. PostFinance fornisce la propria assistenza al destinatario di fatture in questa fase tramite l'helpdesk e-fattura (cfr. SLA in allegato). Su richiesta è possibile mettere a disposizione i file di prova corrispondenti.

Per il destinatario di fatture i seguenti punti ricoprono una particolare importanza:

| Punti             | Descrizione  |
|-------------------|--|
| Trasmissione dati | Scelta del canale per lo scambio di dati (cfr. capitolo 11).   |
| Formato dei dati  | Scelta del formato desiderato dei dati (cfr. capitolo 12).<br><br>Se viene consegnato un formato diverso da yellowbill Invoice, è necessario analizzarlo precedentemente con l'helpdesk e-fattura.<br><br>Il tempo necessario per definire ed elaborare una conversione individuale dei dati è di circa 8–12 settimane. PostFinance si riserva inoltre il diritto di addebitare i costi per l'elaborazione del mapping per la conversione dei dati.<br><br>PostFinance si riserva il diritto di addebitare i costi per l'elaborazione del mapping per la conversione dei dati. |

### 3.6 Registrazione presso emittenti di fatture tramite e-banking (eBill)

Il destinatario di fatture può visualizzare sul portale eBill gli emittenti di fatture disponibili e aggiungersi presso i propri emittenti.

Effettuando la registrazione, il destinatario di fatture comunica all'emittente che in futuro desidera ricevere le fatture in formato elettronico. Inoltre, oltre a quelle fornite da eBill, possono essere inviate ulteriori informazioni definite dall'emittente con cui quest'ultimo può identificare i suoi clienti. I dettagli relativi alle possibilità sono descritti ai capitoli 7 e 12.2.

### 3.7 Produttori di software

I produttori di software che desiderano realizzare un'interfaccia standard per la soluzione e-fattura di PostFinance possono richiedere maggiori informazioni all'indirizzo **billing-solutions@postfinance.ch**.

All'indirizzo [www.postfinance.ch/software](http://www.postfinance.ch/software) è disponibile un elenco dei produttori di software testati per e-fattura di PostFinance.

## 4. Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture

### 4.1 Preparazione dei dati di fatturazione

La preparazione dei dati di fatturazione avviene nel sistema di fatturazione dell'emittente di fatture o presso un Biller Service Provider.

### 4.2 Smistamento delle fatture e trasmissione dei dati delle fatture

In base ai numeri di aderente registrati nei dati di base, l'emittente di fatture invia le fatture elettroniche a una categoria separata di fatture e le trasmette a PostFinance in un formato di dati supportato da quest'ultima (cfr. capitolo 12).

Le fatture possono essere trasmesse unicamente se sussiste un rapporto contrattuale, una partecipazione, un'adesione o una relazione analoga tra l'emittente e il destinatario di fatture.

Se vengono consegnate fatture che devono essere inoltrate a un partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7), si deve prestare attenzione alle diverse disposizioni di indirizzamento. Dettagli in merito sono descritti nelle specifiche tecniche (si veda l'appendice).

### 4.3 Visualizzazione dei dettagli elettronici della fattura

La visualizzazione dei dettagli della fattura avviene mediante il documento PDF fornito o generato da PostFinance (cfr. capitoli 8.1 e 8.2).

### 4.4 Allegati delle fatture

Con la trasmissione dei dati di fatturazione a PostFinance, a condizione che il formato di trasmissione sia supportato, oltre al dettaglio fattura in formato PDF è possibile inoltrare allegati alle fatture in vari formati. Tali allegati riferiti a singole fatture possono essere trasmessi solo a destinatari collegati direttamente alla soluzione e-fattura di PostFinance (esclusi clienti eBill) e tramite Interconnect.

### 4.5 Pagamento rateale

L'emittente di fatture può proporre ai suoi clienti il pagamento rateale delle fatture. Possono inoltre essere costituiti diversi gruppi di rate e il destinatario può selezionare uno di tali gruppi sul portale eBill.

Se una fattura è pagabile a rate, per ogni rata bisogna indicare i seguenti dati:

- importo delle rate, la cui somma non deve necessariamente corrispondere all'importo totale della fattura
- scadenza della rata
- Creditor Reference della rata

È possibile avvalersi della possibilità di pagamento rateale solo in combinazione con il PaymentType IBAN e le valute CHF o EUR.

## 4.6 Controllo della trasmissione dei dati

I dati trasmessi vengono elaborati nell'arco di 24 ore. Via eInvoicing è possibile controllare subito al termine dell'elaborazione, se la fattura è stata elaborata correttamente. Le fatture difettose vengono segnalate con «rifiutato» unitamente al codice di errore secondo il protocollo di elaborazione (crf. capitolo 9). In presenza di normali livelli di utilizzazione del sistema questa segnalazione può avvenire circa due-quattro ore dopo la trasmissione dei dati.

PostFinance crea per BillerID e almeno per ogni giorno di elaborazione un protocollo di elaborazione, che deve essere controllato dall'emittente di fatture. Sul protocollo viene visualizzato se le fatture trasmesse sono state elaborate e inoltrate con successo.

Se le fatture sono state inoltrate a un partner Interconnect (crf. capitolo 5.7), occorre tenere presente che possono essere rispediti da quest'ultimo come non recapitabili. A condizione che il partner Interconnect ce lo comunichi, ciò viene segnalato in un protocollo di elaborazione separato alla voce «Rejected Bills» (crf. capitolo 9).

## 4.7 Ricerca di fatture

Tramite il portale eInvoicing (crf. capitolo 11.2.1), gli emittenti di fatture hanno la possibilità, con la voce di menu «Ricerca fatture», di verificare, tenendo in considerazione i termini di conservazione, lo stato delle fatture da loro trasmesse. È possibile effettuare anche una selezione cumulativa in base ai seguenti criteri:

- destinatario di fatture
- data di scadenza
- data di trasmissione
- numero di documento
- tipo di documento
- numero di transazione
- Creditor Reference / riferimento QR
- stato
- importo

Nello specifico sono ad esempio visibili il file trasmesso, il documento PDF, il file spedito e lo stato della fattura.

## 4.8 Mutazioni

### 4.8.1 Mutazione dei dati di fatturazione ricevuti

Le fatture elettroniche possono essere ritirate o sovrascritte solo se recano lo stato non valido / invalid. Per le fatture già elaborate da PostFinance sono disponibili le opzioni illustrate di seguito.

### 4.8.2 Correzione/storno di fatture con giustificativo di accredito

La fattura è già stata saldata e il suo importo viene accreditato in toto o in parte mediante giustificativo di accredito. In questo caso occorre osservare quanto segue:

- contrassegnare l'accredito come «CREDIT» nel campo «PaymentType» e come «CREDITADVICE» nel campo «DocumentType»;

- i valori DocumentID e TransactionID devono essere diversi rispetto a quelli della fattura originaria;
- registrare l'importo come uguale a zero o negativo (non positivo) nel campo «TotalAmountDue» all'interno dell'elemento «Summary»;
- inserimento del riferimento alla fattura originale (ad es. numero di fattura) nel campo «FixedReference» con ReferenceType «BillNumber».

#### **4.8.3 Sostituzione/override delle fatture trasmesse**

La sostituzione e/o l'override di una fattura tramite eBill è un'opzione ammessa solo per le fatture elettroniche inviate a clienti e-banking e solo finché è presente lo stato «In sospeso». Non appena una fattura viene autorizzata per il pagamento dal destinatario, non può più essere sostituita. In questo caso occorre osservare quanto segue:

- i valori DocumentID e TransactionID della nuova fattura devono essere diversi rispetto a quelli della fattura originaria;
- il valore TransactionID della fattura originaria deve essere inserito nel campo «FixedReference» con ReferenceType «BillNumber».

Con questi dati, la fattura originaria presente sulla piattaforma eBill verrà archiviata e sostituita con la nuova fattura.

#### **4.8.4 Solleciti**

Le fatture possono essere dichiarate come sollecito (REMINDER) tramite il campo DocumentType. In questo caso, il valore TransactionID della fattura originaria deve sempre essere inserito nel campo «FixedReference» con ReferenceType «BillNumber».

In eBill questo comporta la visualizzazione sia del sollecito sia della fattura di riferimento. È il destinatario a decidere quale dei due giustificativi autorizzare. Dopo averne autorizzato uno dei due, anche l'altro viene contrassegnato come autorizzato.

### **4.9 Contabilizzazione di accrediti e gestione debitori**

La contabilizzazione e la notifica degli accrediti avvengono sul conto di accredito indicato nei dati di fatturazione (cfr. capitolo 10) in base al regolamento della banca di accredito. Se per le fatture elettroniche non viene impiegato appositamente un conto di accredito speciale oppure se le fatture elettroniche non riportano un riferimento specifico, non è possibile distinguere le fatture elettroniche dagli accrediti delle fatture cartacee.

L'intera gestione debitori, inclusi i solleciti, avviene conformemente ai processi definiti dall'emittente di fatture. L'emittente di fatture decide se un promemoria di pagamento per una fattura originariamente presentata in formato elettronico deve essere inoltrato di nuovo elettronicamente o su carta.

### **4.10 Conservazione delle fatture**

L'emittente di fatture è responsabile della conservazione delle fatture nell'ambito delle disposizioni di legge e prende atto che in linea di massima i dati di fatturazione non vengono archiviati da PostFinance.

# 5. Processi di elaborazione

## PostFinance SA

### 5.1 Presa in consegna dei dati di fatturazione

L'emittente di fatture può consegnare i dati 24 ore su 24. Devono poter essere elaborati senza interventi manuali.

PostFinance elabora i dati consegnati entro 24 ore dalla relativa ricezione compiendo le fasi descritte di seguito e rispettando le scadenze di elaborazione e trasmissione contenute nel Service Level Agreement (cfr. appendice).

PostFinance tiene un giornale delle transazioni ai fini di verificabilità delle stesse.

### 5.2 Plausibilizzazione e conversione dei dati

I dati di fatturazione sono sottoposti a una plausibilizzazione mediante la quale vengono controllati la sintassi (cfr. appendice schema XSD yellowbill Invoice) e altri elementi verificabili, quali la Creditor Reference, la plausibilità delle date indicate ecc.

L'emittente di fatture è responsabile della correttezza dei dati di fatturazione. PostFinance non controlla né la base commerciale, né la correttezza del contenuto delle fatture, né la completezza dei dati, a meno che ciò sia necessario per l'esecuzione dell'incarico.

All'occorrenza PostFinance converte i dati di fatturazione consegnati nel formato yellowbill Invoice oppure nel formato preferito dal cliente o in quello a lui necessario (cfr. capitoli da 12.4.5 a 12.4.7).

### 5.3 Firma digitale della fattura

PostFinance o i suoi partner appongono la firma digitale sulle e-fatture, tranne in caso di rinuncia del destinatario. Tale firma garantisce in particolare l'integrità dell'e-fattura trasmessa da PostFinance. Dai dati di fatturazione consegnati, immediatamente dopo la trasmissione, la plausibilizzazione e l'eventuale conversione, vengono create singole fatture nel formato richiesto dal destinatario. Questi dati generati e il dettaglio della fattura in formato PDF vengono firmati singolarmente in forma digitale con un certificato avanzato, intestato a PostFinance, in base allo standard W3C.

### 5.4 Messa a disposizione del protocollo di elaborazione

Il protocollo di elaborazione, che fornisce a un emittente di fatture le informazioni relative al ricevimento e all'elaborazione dei dati di fatturazione consegnati, comprende tra l'altro le informazioni concernenti le fatture consegnate, elaborate, firmate, errate o inoltrate, nonché quelle rifiutate dal destinatario (dettagli conformemente al capitolo 9).

## 5.5 Messa a disposizione delle fatture all'attenzione dei destinatari

PostFinance mette a disposizione dei destinatari di fatture e/o dei sistemi partner i dati di fatturazione entro 24 ore secondo la modalità di trasmissione concordata.

## 5.6 Fornitura a eBill delle banche svizzere

PostFinance trasmette a eBill le fatture per i destinatari, che le ricevono tramite una banca collegata a eBill, utilizzando l'interfaccia dei partner di rete di eBill. Sul portale le fatture sono consultabili immediatamente dopo l'avvenuta elaborazione.

A partire dalla versione yellowbill Invoice 2.0.3, ai fini dell'invio a eBill, come alternativa all'eBillAccountID, è possibile registrare un indirizzo e-mail o un numero IDI svizzero nel formato CHE123456789 nel campo «AlternativeRecipientID».

Maggiori dettagli sulla procedura sono riportati nell'appendice di questo manuale.

## 5.7 Consegna delle fatture ai partner Interconnect

PostFinance collabora con partner che offrono soluzioni e-fattura equivalenti (cfr. capitolo 1.6). I dati destinati a destinatari di fatture collegati a un sistema partner Interconnect vengono inoltrati al rispettivo partner.

PostFinance mette a disposizione del partner le fatture entro 24 ore, avvalendosi della modalità di trasmissione concordata con lo stesso. Attenzione: il messaggio OK nel protocollo di elaborazione conferma che la fattura è stata consegnata correttamente al partner. Di solito, se il partner è riuscito a recapitare effettivamente la fattura al cliente, non ce lo comunica.

Se invece non riesce a consegnare la fattura, può segnalarcelo. Può capitare anche che una fattura originariamente confermata venga successivamente rispedita indietro dal partner come non recapitabile. A condizione che il partner Interconnect ce lo riferisca, in un protocollo di elaborazione separato viene indicato un Reasoncode 50 con la rispettiva comunicazione originale del partner.

Per la consegna al partner Interconnect vengono supportate due procedure di indirizzamento.

### 5.7.1 Procedura di indirizzamento a un livello

L'ID del destinatario della fattura presso il suo provider di e-fatture può essere registrato direttamente nel campo «eBillAccountID», a patto che si tratti dell'ID a 17 cifre di un provider svizzero. La fattura viene assegnata al provider corretto sulla base del prefisso.

Attualmente questa procedura può essere applicata per i seguenti partner Interconnect svizzeri:

- prefisso 4109 per Abacus Research AG, Abanet
- prefisso 4130 per Swisscom (Svizzera) SA, Handelsplatz Conextrade
- prefisso 4150 per PENTAG Informatik AG

A partire dalla versione yellowbill Invoice 2.0.3, in alternativa è possibile registrare un altro ID nel campo «AlternativeRecipientID». La fattura viene assegnata al provider corretto sulla base della struttura dell'ID. Ulteriori dettagli in merito, in particolare per quanto riguarda le strutture supportate, sono descritti nelle specifiche tecniche (cfr. appendice).

IMPORTANTE: in caso di eBillAccountID dal prefisso 4101, può trattarsi di un destinatario eBill o di un cliente PostFinance. Se non riconosciamo un cliente PostFinance nel destinatario o la struttura dell'AlternativeRecipientID corrisponde a un indirizzo e-mail o a un numero IDI, avviene sempre una consegna a eBill delle banche svizzere (cfr. capitolo 5.6).

### 5.7.2 Procedura di indirizzamento a due livelli

Nel campo eBillAccountID viene registrato il numero di aderente che PostFinance ha assegnato al provider. Tale ID ha sempre il prefisso 4110.

Devono inoltre essere registrati i dati seguenti:

|   |  |
|---|--|
| Bill/Header/ReceiverParty/Network/NetworkName | nome del provider del destinatario                         |
| Bill/Header/ReceiverParty/Network/NetworkID   | numero di aderente del destinatario presso il suo provider |

Ulteriori dettagli in merito, in particolare gli ID necessari per ogni partner, sono descritti nelle specifiche tecniche (cfr. appendice).

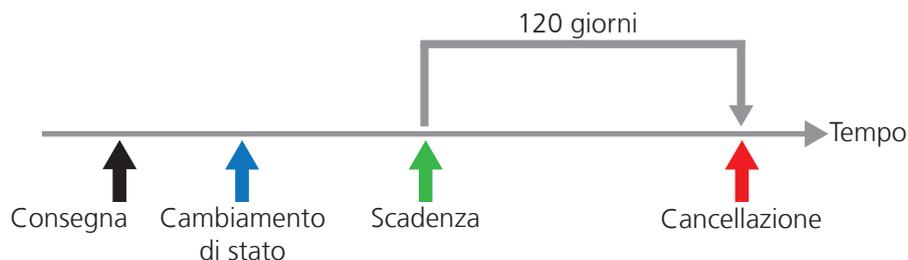
## 5.8 Conservazione dei dati presso PostFinance

Le fatture non vengono conservate da PostFinance più a lungo di quanto necessario per l'elaborazione – soprattutto anche in virtù delle disposizioni sulla protezione dei dati. Se i dati di fatturazione vengono inoltrati al portale eBill (cfr. allegato per i dettagli) o a un partner Interconnect, valgono le disposizioni di conservazione del sistema partner. La responsabilità per la conservazione corretta e completa delle fatture ai fini di archiviazione a lungo termine è di competenza degli emittenti e dei destinatari di fatture (cfr. capitoli 1.4, 4.10 e 6.4).

### 5.8.1 Dati di elaborazione

Presso PostFinance i dati di elaborazione e i dettagli della fattura (PDF) vengono cancellati irrevocabilmente dalla banca dati 120 giorni dopo la scadenza della fattura o l'ultima modifica dello stato.

Momento di cancellazione nel quale avviene l'ultimo cambiamento di stato **prima** della scadenza della fattura.



Operazione di cancellazione cambiamento di stato prima della scadenza

Momento di cancellazione nel quale avviene l'ultimo cambiamento di stato **dopo** la scadenza della fattura.



Operazione di cancellazione cambiamento di stato dopo la scadenza

### 5.8.2 Dati scaricati via portale elvoicing, Web Services o e-finance

I dati possono essere richiamati fino a 120 giorni dopo la scadenza della fattura, o la messa a disposizione dei dati. I dati possono essere ancora richiamati per 40 giorni dopo lo scaricamento. La soppressione dei relativi dati di elaborazione avviene conformemente a quanto descritto al capitolo 5.8.1.

### 5.8.3 Dati scaricati via SFTP o AS2

Per i dati messi a disposizione via SFTP o AS2, valgono gli stessi principi riguardanti la conservazione e/o la cancellazione per PostFinance descritte al capitolo 5.8.1.

### 5.8.4 Dati commerciali di PostFinance

I dati contenuti nel giornale delle transazioni (cfr. capitolo 5.1) sono considerati dati commerciali di PostFinance e vengono di conseguenza archiviati conformemente alle disposizioni interne di PostFinance.

## 6. Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture

### 6.1 Elaborazione delle fatture elettroniche tramite il portale eBill

Per una spiegazione più dettagliata delle funzionalità di eBill, su [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch) sono disponibili una versione demo e una ricca raccolta di domande frequenti.

Per informazioni dettagliate sull'accesso al portale via e-finance è possibile consultare le pagine di aiuto di e-finance.

### 6.2 Ricezione di fatture elettroniche tramite trasferimento di file

Le e-fatture vengono messe a disposizione attraverso uno dei seguenti canali supportati da PostFinance (per dettagli cfr. capitolo 11).

| Canale             | Caratteristica   |
|--------------------|--|
| Portale eInvoicing | Un portale Web sicuro per scaricare singole fatture manualmente. Adatto solo per piccole quantità di dati. |
| Web Services       | Metodo per scaricare fatture automaticamente.  |
| SFTP               | Canale per scaricare fatture automaticamente. Adatto per grandi quantità di dati.                          |
| AS2                | Specifico canale di consegna per formati EDIFACT.  |

### 6.3 Elaborazione delle fatture

I dati di fattura ritirati possono essere inseriti nel sistema ERP del destinatario; qui possono essere ulteriormente elaborati (conteggio, visto, contabilizzazione e archiviazione). Dopo si può allestire un ordine di pagamento con l'aiuto del software finanziario utilizzando i metodi di pagamento esistenti.

### 6.4 Archiviazione delle fatture con firma digitale

La conservazione delle e-fatture trasmesse e di altri dati relativi a esse, nell'ambito delle disposizioni di legge, è di competenza del destinatario di fatture (cfr. capitolo 1.5), il quale prende atto che in linea di massima i dati della fattura non vengono archiviati da PostFinance.

## 7. Registrazione e disdetta del destinatario di fatture

Per ricevere elettronicamente le fatture, il destinatario deve registrarsi presso l'emittente, ossia gli deve comunicare il suo numero di aderente (EBillAccountID), come in caso di cambiamento d'indirizzo, che l'emittente di fatture registra nei propri dati di base di clientela.

A questo scopo il destinatario può richiamare sul portale eBill una lista degli emittenti di fatture disponibili e procedere a registrarsi o effettuare la disdetta.

Inoltre, per acquisire facilmente destinatari di fatture, è disponibile la funzione di registrazione diretta in e-finance o in e-banking, nonché possibilità per l'emittente di fatture di avviare personalmente la registrazione (cfr. capitolo 7.1, 7.3 e 7.4).

I dettagli relativi alla consegna dei dati di registrazione e di disdetta all'emittente di fatture sono descritti al capitolo 12.4.

### 7.1 Registrazione diretta

In base ai numeri di conto archiviati nei dati di base dell'emittente di fatture, dopo la registrazione manuale in e-banking di un pagamento a favore di questo conto, viene visualizzato un testo di avviso purché l'istituto finanziario interessato supporti questa funzione:

In e-finance potete ricevere e pagare in tutta comodità nel formato eBill anche le fatture di (nome dell'emittente di fatture).  
Registrazione per eBill presso (nome dell'emittente di fatture)

Esempio: testo informativo in e-finance

Se il cliente e-banking clicca su «isciversi» viene attivata una delle seguenti azioni:

| Prerequisito   | Azione  |
|--|---|
| Nel pagamento è presente un riferimento strutturato (riferimento QR o riferimento SCOR).                     | Viene attivata una registrazione diretta. L'emittente di fatture riceve automaticamente la relativa comunicazione della registrazione con lo stato 2 (registrazione diretta) e l'indicazione del conto di accredito e del riferimento strutturato del pagamento precedentemente registrato dal cliente. |
| Nel pagamento non è presente alcun riferimento strutturato o è presente solo un riferimento non strutturato. | Il cliente visualizza la pagina di registrazione dell'emittente di fatture.   |

I conti di accredito indicati al momento della registrazione e dell'attivazione (cfr. capitolo 10) vengono utilizzati automaticamente anche per la visualizzazione del messaggio riportato sopra.

**Per promuovere l'utilizzo dell'e-fattura da parte dei destinatari di fatture, PostFinance consiglia a tutti gli emittenti di usare questo metodo di registrazione, che è di gran lunga il più efficiente.**

## **7.2 Registrazione attraverso la maschera di registrazione standard di eBill**

La maschera di registrazione standard di eBill è disponibile in tedesco, francese, italiano e inglese.

Se il destinatario di fatture clicca sul pulsante «Aggiungere» in corrispondenza di un emittente di fatture nel portale eBill, il sistema eBill apre una maschera di registrazione standard. Qui vengono presi in consegna i dati necessari conformemente alle direttive dell'emittente di fatture per essere trasmessi a quest'ultimo.

Per una descrizione dettagliata della maschera di registrazione standard di eBill si veda il capitolo 12.2.

## **7.3 Funzione Lookup**

Con la funzione Lookup, l'emittente della fattura può avviare autonomamente la registrazione a eBill.

L'identificazione univoca del destinatario della fattura per i privati è l'indirizzo e-mail, mentre per eBill for Business è il numero d'identificazione delle imprese (IDI). Affinché l'individuazione del destinatario della fattura possa essere sfruttata per intero, si raccomanda all'emittente di rilevare in anticipo gli indirizzi e-mail e/o i numeri IDI dei clienti e quindi di dichiarare subito che tali informazioni possono essere utilizzate anche per eBill.

Con l'indirizzo e-mail o il numero IDI si può verificare, manualmente tramite il portale elnvoicing (cfr. capitolo 11.2.1) o in modo automatizzato tramite Web Services (cfr. capitolo 11.2.2), se per questo cliente è possibile un recapito a eBill.

## **7.4 Iscrizione all'emittente di fatture**

I destinatari eBill possono iscriversi direttamente all'emittente di fatture, ad es. sul suo portale web per eBill. La funzione può essere integrata tramite due Web Services (cfr. capitolo 11.2.2) come indicato di seguito.

1. Sul proprio portale web, l'emittente di fatture chiede al cliente il suo indirizzo e-mail e se desidera usare eBill.
2. L'emittente di fatture invia il primo Web Service con l'indirizzo e-mail del cliente.
3. Il cliente riceve un codice di attivazione tramite e-mail e lo registra sul portale web dell'emittente di fatture.
4. L'emittente di fatture invia il secondo Web Service con il codice di attivazione registrato dal cliente.
5. L'emittente di fatture riceve la conferma con le informazioni dettagliate come risposta all'invio del Web Service.

## 7.5 Disdetta

Se il destinatario di fatture clicca sul pulsante «Rimuovere» in corrispondenza di un emittente di fatture nel portale eBill, PostFinance invia i corrispondenti dati di disdetta all'emittente di fatture.

Viene inviata una disdetta all'emittente di fatture anche nei seguenti casi:

- Se nell'arco di 15 mesi dalla registrazione non avviene alcuna trasmissione di fatture da parte dell'emittente di fatture.
- Se l'utente eBill disdice l'e-banking presso la propria banca e non riattiva la casella postale eBill presso un altro istituto bancario entro 60 giorni.

## 8. Visualizzazione dei dettagli della fattura

Ai dati di una fattura corrispondono sempre dettagli univoci.

### 8.1 Visualizzazione dei dettagli della fattura mediante un PDF fornito dall'emittente

L'emittente di fatture è libero di impostare graficamente i PDF come desidera, ma non devono contenere elementi attivi quali ad es. Java Script, ActiveX.

Per garantire una performance ottimale per i destinatari di fatture, PostFinance raccomanda di limitare la dimensione di un singolo file PDF a 150 KB.

L'assegnazione dei file PDF ai dati di fatturazione avviene attraverso il BillerID e il TransactionID quale identificazione univoca della fattura. Da qui risulta la seguente convenzione sui nomi per i file PDF:

**<BillerID>\_<TransactionID>.PDF**

Poiché PostFinance non può verificare se i dati di fatturazione coincidono con quelli del file PDF, la responsabilità della correttezza del PDF e del rispetto di questa convenzione sui nomi incombe all'emittente di fatture.

I file PDF possono essere consegnati separatamente oppure nell'elemento «Appendix» di yellowbill Invoice, integrandoli come oggetto referenziato sotto forma di Base64 String on MIMEType=x-application/pdfappendix. In caso di trasmissione separata dei file PDF, la successione di consegna non riveste alcuna importanza. Tutte le fatture, inclusi i documenti PDF, vengono però consegnati idealmente lo stesso giorno. Al capitolo 11 sono descritti maggiori dettagli sulla consegna dei dati.

### 8.2 Visualizzazione dei dettagli della fattura con un PDF generato da parte di PostFinance

L'emittente di fatture può affidare l'incarico di allestire il dettaglio della fattura a PostFinance. A tal fine quest'ultima genera un file PDF a partire dai dati forniti tramite Standard Style Sheet.

Questi dettagli comprendono i dati indispensabili dal punto di vista legale (ad es.: indirizzi emittente e destinatario fattura, numero IVA dell'emittente di fatture, voci fattura, ricapitolazione per aliquota IVA ecc.) ma nessun logo dell'emittente di fatture.

Non è possibile adattare le Style Sheet secondo le proprie esigenze.

## 9. Protocollo di elaborazione

La trasmissione e l'elaborazione dei dati sono supportate da un processo di sorveglianza. Al termine dell'elaborazione PostFinance crea per BillerID e per ogni giorno di elaborazione un protocollo di elaborazione che fornisce informazioni sull'elaborazione.

### 9.1 Contenuti

Il protocollo di elaborazione contiene le seguenti informazioni.

|               |   |
|---------------|---|
| OK_Signed     | Comprende il numero di fatture elaborate senza errori. Elaborate significa: <ul style="list-style-type: none"><li>– firmate e trasmesse ai destinatari (cfr. capitolo 5.5)</li><li>– firmate e trasmesse al portale eBill (cfr. capitolo 5.6)</li><li>– firmate o non firmate e trasmesse ai partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7)</li></ul> <p>Attenzione: tra OK_Signed ci possono essere anche fatture non firmate. La denominazione è stata volutamente mantenuta per evitare modifiche allo schema esistente.</p> |
| OK_Result     | Opzionale; per default = no.<br><br>Per la fattura di cui sopra (OK_Signed) contiene il TransactionID.  |
| NOK_Result    | Per ogni fattura non interamente elaborata contiene indicazioni dettagliate, reasoncode compreso (cfr. tabella reasoncode nella descrizione dello schema tecnico).  |
| RejectedBills | Comprende tutte le fatture rifiutate a posteriori. Si può trattare dei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"><li>– fattura rifiutata tramite eBill da un cliente e-finance o e-banking</li><li>– fattura rimandata da un partner Interconnect, a condizione che ci abbia comunicato tale circostanza</li></ul>   |

### 9.2 Creazione e consegna

Di norma il protocollo di elaborazione viene creato e trasmesso per ogni giorno civile nella notte successiva all'elaborazione. In alternativa può essere creato e trasmesso al termine dell'elaborazione di ogni transazione elaborata.

Nell'elaborazione per giorno civile vengono indicate tutte le fatture elaborate entro il termine della giornata (ore 23:00 circa). Se nel corso dello stesso giorno di elaborazione vengono generate diverse notifiche di stato, sul protocollo di elaborazione viene segnalata solo l'ultima, ad eccezione dei rifiuti da parte del destinatario (reasoncode 25).

Il protocollo di elaborazione viene creato nel formato XML, cifrato UTF-8 ([www.utf-8.com](http://www.utf-8.com)). Per maggiori dettagli sullo schema nonché sui singoli avvisi di elaborazione (reasoncode) consultare l'appendice.

La denominazione dei protocolli avviene nel modo seguente:

#### Protocollo per giorno civile

Nome: Process\_Protocol\_[DDMMYYYYhhmm]\_[BillerID].xml

Esempio: Process\_Protocol\_260220160220\_41101000000225324.xml

#### Protocollo per transazione

Nome: Process\_Protocol\_[DDMMYYYYhhmm]\_[BillerID]\_[TransactionID].xml

Esempio: Process\_Protocol\_130420161920\_41101000000225324\_156333.xml

# 10. Conto di accredito

Per poter consegnare le e-fatture a PostFinance, occorre registrare almeno un conto di accredito valido. Possono essere utilizzate le seguenti tipologie di conto di accredito:

- conto postale o bancario, il numero di conto è identificato dal numero IBAN (tutte le valute)
- IBAN QR, l'indicazione si effettua attraverso il numero IBAN con IID (caratteri 5–9) da 30000 a 31999 (CHF o EUR).

L'emittente di fatture ha la possibilità di utilizzare fino a n conti di accredito per l'e-fattura. È possibile consegnare soltanto e-fatture, a condizione che l'indicazione del conto di accredito riportata nella fattura coincida con uno dei conti di accredito memorizzati.

Nota bene: i conti di accredito indicati al momento dell'attivazione vengono utilizzati automaticamente anche per la visualizzazione del testo di avviso per la registrazione diretta (cfr. capitolo 7.1).

**IMPORTANTE:** se l'emittente di fatture e il titolare del conto di accredito sono identici, in caso di e-fatture indirizzate al destinatario eBill per l'esecuzione di pagamenti via eBill vengono utilizzati il nome e l'indirizzo dell'emittente di fatture.

Se non sono identici, occorre registrare i dati del titolare del conto, indirizzo compreso, attraverso il portale eInvoi-cing o tramite il supporto oppure indicarli in modo completo in fase di trasmissione delle fatture. In caso di utilizzo di yellowbill Invoice 3.0 i dati possono essere trasmessi in toto, indirizzo compreso.

Se è registrato un titolare del conto differente o vengono trasmessi dati del titolare completi, compreso l'indirizzo, essi vengono utilizzati per l'esecuzione di pagamenti via eBill.

I dati trasmessi nel campo Header/PaymentInformation/IBAN/CreditorName nelle versioni yellowbill Invoice 1.2 e 2.0 non possono più essere usati a partire da novembre 2024.

## 10.1 Conto postale o bancario

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| IBAN             | ad es. CH6309000000250097798 |
| nome della banca | ad es. Banca Svizzera SA     |
| valuta           | ad es. CHF                   |

Nel caso di utilizzo di IBAN nel file della fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) IBAN.

## 10.2 IBAN QR

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| IBAN             | ad es. CH5130000001250090342 |
| Nome della banca | ad es. PostFinance SA        |
| Valuta           | CHF o EUR                    |

In caso di utilizzo dell'IBAN QR, nel file della fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) IBAN e nel campo Creditor Reference un riferimento QR (27 caratteri).

# 11. Comunicazione

## 11.1 Panoramica forme di comunicazione

### 11.1.1 Panoramica canali e formati per l'emittente di fatture

Nella seguente tabella sono indicati i canali attraverso i quali possono essere inviati dall'emittente di fatture e/o ricevuti da esso i vari formati di dati.

| Canale             | Dati   |                  |                        |         |                                     |                               |
|--------------------|--|------------------|------------------------|---------|-------------------------------------|-------------------------------|
|                    | Formato XML<br>ad es. yellowbill<br>Invoice,<br>eBill-SIX_v3 | QR-fattura (PDF) | SAP IDoc<br>Invoice 01 | EDIFACT | Dati di registra-<br>zione/disdetta | Protocollo di<br>elaborazione |
| Portale eInvoicing | I  | I                | I                      | I       | R                                   | R                             |
| Web Services       | I  | I                | I                      | I       | R                                   | R                             |
| SFTP               | I  | I                | I                      | I       | R                                   | R                             |
| AS2                | I  | –                | I                      | I       | –                                   | R                             |
| E-mail             | –  | –                | –                      | –       | R                                   | R                             |

I = invio; R = ricezione

### 11.1.2 Panoramica dei canali e dei formati per il destinatario di fatture

Lo schema in basso indica quali formati dei dati possono essere trasmessi attraverso quali canali ai destinatari di fatture.

| Canale             | Dati                 |                           |                    |         |     |                      |
|--------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|---------|-----|----------------------|
|                    | PDF con<br>XML eBill | XML yellowbill<br>Invoice | SAP IDoc<br>in XML | EDIFACT | PDF | Fattura X<br>ZUGFeRD |
| Portale eInvoicing | –                    | R                         | R                  | R       | R   | R                    |
| Web Services       | –                    | R                         | R                  | R       | R   | R                    |
| SFTP               | –                    | R                         | R                  | R       | R   | R                    |
| AS2                | –                    | –                         | –                  | R       | R   | R                    |
| Portale eBill      | R                    | –                         | –                  | –       | R   | –                    |

R = ricezione

## 11.2 Forme di comunicazione

### 11.2.1 Portale eInvoicing (trasmissione e consegna)

Il portale eInvoicing è un'applicazione web sicura (https) che permette di configurare impostazioni e consente la consegna e la trasmissione dei dati di fatturazione a PostFinance.

Le seguenti funzioni sono disponibili sul portale elnvoicing:

- aggiornamento dei dati di base
- gestione degli utenti
- aggiunta del BillerID/PayerID
- configurazione di impostazioni, ad es. per eBill
- impostare la maschera di registrazione per eBill
- inviare fatture
- ritirare fatture
- ricercare fatture
- ritiro dei dati di registrazione e disdetta
- ritiro di protocolli di elaborazione
- ricerca e presa di contatto con emittenti e destinatari di fatture
- gestione dei destinatari di fatture
- ritiro del report di pagamento eBill

Con l'utilizzo del portale elnvoicing (login tramite [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)) l'identificazione e l'autenticazione dell'aderente avvengono tramite un login PostFinance generato autonomamente dall'utente. Qualora quest'ultimo sia anche utente e-finance, può anche usare i suoi dati di login a e-finance.

Il portale elnvoicing è concepito in modo da essere compatibile con i mandanti, ossia possono essere elaborati più EBillAccountID e/o numeri BillerID per singolo utente.

Esistono i ruoli utente «amministratore» e «standard». Gli utenti con il ruolo di amministratore hanno automaticamente accesso a tutti i BillerID e PayerID dei clienti selezionati. Inoltre, possono eseguire le seguenti funzioni:

- gestione degli utenti
- modifica dell'indirizzo di fatturazione
- aggiunta o eliminazione di un conto di accredito
- aggiunta del BillerID/PayerID

Gli utenti con il ruolo standard hanno accesso soltanto ai BillerID e PayerID per i quali sono stati autorizzati dall'amministratore e possono usufruire di tutte le funzioni tranne le funzioni amministrative sopra menzionate.

Le fatture possono essere inviate come segue:

- Caricando file strutturati (XML, EDI) con i relativi PDF. È possibile caricare più dati in una cartella ZIP (di max. 5 MB).
- Caricando singole fatture in formato PDF. PostFinance verifica immediatamente se tutte le informazioni necessarie per l'invio elettronico sono disponibili. Eventuali informazioni mancanti possono essere aggiunte successivamente.
- Registrando manualmente singole fatture o singoli accrediti.

**La dimensione massima del file per l'upload tramite il portale elnvoicing è di 5 MB a file o 10 MB in caso di file ZIP (i file all'interno della cartella ZIP non devono superare i 5 MB).**

Al termine dell'elaborazione (max. 24 ore, in presenza di normali livelli di utilizzazione del sistema dopo alcuni minuti) si può verificare con la funzione «cerca», se la fattura è stata elaborata correttamente. Nella funzione «Ricerca fatture» vengono mostrati i seguenti stati delle fatture:

| Stato                             | Descrizione   |
|-----------------------------------|---|
| In sospeso                        | La fattura è a disposizione del destinatario di fatture, ma non è stata ancora ritirata oppure non è stata ancora autorizzata sul portale eBill.  |
| In elaborazione                   | L'elaborazione della fattura non è ancora conclusa.   |
| Rifiutata                         | La fattura è stata rifiutata dal destinatario di fatture sul portale eBill.   |
| Regolata                          | La fattura è stata scaricata dal destinatario di fatture, autorizzata per il pagamento sul portale eBill oppure inoltrata a un partner Interconnect.  |
| Dettaglio fattura mancante        | Non è ancora stato possibile assegnare il PDF appartenente alla fattura oppure non è ancora stato consegnato.   |
| Non valida                        | La trasmissione della fattura era erronea. Prestare attenzione al codice di errore indicato. Per i dettagli consultare la lista dei Reasoncode (vedere la tabella dei Reasoncode contenuta nella descrizione tecnica dello schema). |
| Verifica comparativa non riuscita | È possibile che il PDF non corrisponda con i dati strutturati della fattura.  |

Alla consegna i dati vengono sempre compressi in base alla data di consegna in un pacchetto di dati (ZIP). Un pacchetto di dati è limitato a 100 fatture, cioè in caso di grandi volumi di dati delle fatture possono essere disponibili per il ritiro diversi pacchetti di dati per la stessa data di consegna. Le fatture possono essere ritirate al più tardi il successivo giorno lavorativo postale dopo la trasmissione per al massimo 120 giorni. I dati di fatturazione scaricati tramite il portale eInvoicing vengono contrassegnati come trattati. Dopo il ritiro i file rimangono disponibili per 40 giorni (cfr. capitolo 5.8.2).

### 11.2.2 Web Services (trasmissione e consegna)

I Web Services consentono la comunicazione tra vari sistemi software, ad es. per lo scambio automatico dei dati.

**La grandezza massima per il file upload attraverso Web Services è pari a 5 MB per file. In caso di invio di più file nella stessa richiesta, è possibile trasmettere al massimo 10 MB per ogni richiesta.**

Attualmente esistono due modalità per utilizzare i Web Services.

- PostFinance B2BService basato su SOAP (Simple Object Access Protocol), un protocollo gestito dal World Wide Web Consortium (W3C).
- PostFinance Billing Solutions REST API, una RESTful API, ovvero un'interfaccia di programmazione che usa richieste HTTPS per accedere ai dati e utilizzarli.

#### 11.2.2.1 PostFinance B2BService (SOAP)

PostFinance B2BService supporta i seguenti metodi SOAP, che possono essere implementati ad es. con i linguaggi di programmazione C# e Java. La descrizione dettagliata dei servizi SOAP e la guida per l'integrazione sono scaricabili su [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura).

## Generale

- ExecutePing

## Per emittenti di fatture

- UploadFilesReport
- SearchInvoices
- GetInvoiceListBiller
- GetInvoiceBiller
- GetProcessProtocolList
- GetProcessProtocol
- GetRegistrationProtocolList
- GetRegistrationProtocol
- GetEBillRecipientSubscriptionStatusBulk
- InitiateEBillRecipientSubscription
- ConfirmEBillRecipientSubscription

## Per destinatari di fatture

- GetInvoiceListPayer
- GerInvoicePayer

**Attenzione:** i metodi pubblicati prima del 2016 non sono riportati nel presente manuale. Per il momento vengono ancora supportati dal sistema. Ma non soddisfano più l'attuale standard di sicurezza e quindi non verranno più supportati.

In caso di download di dati si deve prima richiamare il metodo «List» e in seguito il relativo metodo «Get» con i valori ottenuti dal metodo «List».

| Dati desiderati per emittenti di fatture  | 1° metodo<br>Elencare i dati        | 2° metodo<br>Scaricare i dati   |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|
| Dati di registrazione e disdetta  | GetRegistrationProtocol <b>List</b> | <b>Get</b> RegistrationProtocol |
| Consultazione dello stato di elaborazione delle fatture trasmesse               | SearchInvoices                      | -                               |
| Protocollo di elaborazione  | GetProcessProtocol <b>List</b>      | <b>Get</b> ProcessProtocol      |
| Stato della registrazione di un destinatario eBill (lookup secondo il cap. 7.3) | GetEBillRecipientSubscriptionStatus | -                               |
| Avvio della registrazione a eBill (secondo il cap. 7.4, fase 2)                 | InitiateEBillRecipientSubscription  | -                               |
| Conferma della registrazione a eBill (secondo il cap. 7.4, fase 4)              | ConfirmEBillRecipientSubscription   | -                               |

| Dati desiderati per destinatari di fatture | 1° metodo<br>Elencare i dati | 2° metodo<br>Scaricare i dati |
|--|------------------------------|-------------------------------|
| Fattura per i destinatari                  | GetInvoice <b>List</b> Payer | <b>Get</b> InvoicePayer       |

## Trasporto e sicurezza

Per l'interfaccia SOAP la comunicazione avviene tramite HTTPS e si basa sulla codifica TLS versione 1.2 o successiva.

## Autenticazione

Per l'autenticazione si può utilizzare per l'interfaccia SOAP un certificato client/server oppure username e password.

### 11.2.2.2 PostFinance Billing Solutions REST API (RESTful API)

PostFinance Billing Solutions REST API consente un collegamento facile e sicuro alle soluzioni Billing di PostFinance per poi importare ed esportare dati, effettuare richieste, modificare i dettagli del mittente o inserire nuovi SenderID supplementari.

#### Trasporto e sicurezza

Per la PostFinance Billing REST API, la comunicazione avviene tramite HTTPS e si basa sulla codifica mTLS versione 1.2 o successiva. La codifica di trasporto si basa su un certificato utente.

#### Autenticazione

Per l'autenticazione sono richieste chiavi (Clientsecret, refresh token e private key). Gli utenti e-finance con diritti di amministratore possono creare autonomamente in e-finance le chiavi, che hanno una validità di due anni. Le relative istruzioni sono riportate nelle specifiche tecniche alla pagina [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura).

#### Cambio di versione major

In caso di modifiche sostanziali (major change) è indispensabile passare alla nuova versione major. PostFinance garantisce per due anni l'esercizio parallelo fra due versioni major a partire dalla data di inizio della nuova versione. L'upgrade alla nuova versione major deve quindi avvenire entro due anni. PostFinance informa in tempo utile la clientela interessata in merito ai cambi di versione obbligatori.

#### Metodi

La seguente tabella illustra in modo semplificato i metodi offerti dalla PostFinance Billing Solutions REST API. Informazioni supplementari sull'implementazione si possono ottenere dalla specifica (file YAML) riportata nelle specifiche tecniche alla pagina [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura).

| Categoria    | Metodo <sup>1</sup>                                    | Descrizione   |
|--------------|--|---|
| BusinessCase | <b>POST:</b> /vx/businessCases/files                   | Trasmissione di documenti, ad es. fatture in vari formati ad es. XML.   |
| BusinessCase | <b>GET:</b> /vx/businessCases                          | Ricerca di documenti in base a criteri definiti.  |
| BusinessCase | <b>PATCH:</b> /vx/businessCases/{businessCaseld}       | Se un documento non può più essere richiamato in «GET: /vx/businessCases/{businessCaseld}/files», il suo stato può essere impostato su «retrieved». Per richiamarlo nuovamente, lo stato può essere reimpostato su «open».  |
|              |  | <b>Limitazione d'accesso</b><br>Lo stato può essere modificato solo da utenti autorizzati del destinatario della transazione.   |
| BusinessCase | <b>GET:</b> /vx/businessCases/{businessCaseld}/reasons | Letture dei possibili reason code rilevati per i rispettivi documenti, compreso il testo descrittivo. La tabella con tutti i reason code è riportata anche nelle specifiche tecniche alla pagina <a href="http://www.postfinance.ch/e-fattura">www.postfinance.ch/e-fattura</a> . |
| BusinessCase | <b>GET:</b> /vx/businessCases/{businessCaseld}/files   | Letture dei FileID dei file contenuti nei documenti disponibili.  |
| BusinessCase | <b>GET:</b> /vx/files/{fileld}                         | Download dei file con i documenti in essi contenuti, sulla base del FileID.   |
| Sender       | <b>POST:</b> /vx/senders                               | Creazione di un mittente nuovo/supplementare.   |
| Sender       | <b>GET:</b> /vx/senders/{senderld}                     | Ricerca di un mittente tramite SenderID   |
| Sender       | <b>PUT:</b> /vx/senders/{senderld}                     | Modifica di dati e informazioni di un mittente esistente.   |
| Sender       | <b>POST:</b> /vx/senders/{senderld}/accounts           | Aggiunta di nuove coordinate bancarie per un mittente.  |

| Categoria | Metodo <sup>1</sup>  | Descrizione   |
|-----------|--|---|
| Sender    | <b>DELETE:</b> /vx/senders/{senderId}/accounts/{accountId} | Rimozione di coordinate bancarie per un mittente.<br>Attenzione: ogni mittente deve disporre di almeno una relazione bancaria.  |
| Report    | <b>GET:</b> /vx/reports                                    | Lettura di report e dei relativi reportID secondo criteri di ricerca specifici.   |
| Report    | <b>GET:</b> /vx/reports/{reportId}                         | Download di un report specifico (ad es. Payment Report) sulla base del reportID. I report possono essere scaricati nel formato json o csv.  |
| Report    | <b>PATCH:</b> /vx/reports/{reportId}                       | Se un report non deve più essere richiamato in «GET: vx/reports/{reportId}», il suo stato può essere impostato su «retrieved». Per richiamarlo nuovamente, lo stato può essere reimpostato su «open».<br><br><b>Limitazione d'accesso</b><br>Lo stato può essere modificato solo da utenti autorizzati del destinatario dei report.   |
| eBill SIX | <b>POST:</b> /vx/ebill/recipients-search                   | Questo metodo consente di verificare se per un determinato cliente è possibile effettuare la consegna di documenti tramite eBill. Cfr. anche cap. 7.3.  |
| eBill SIX | <b>POST:</b> /vx/ebill/subscription-initiations            | Avvio di una registrazione a eBill di un cliente secondo il cap. 7.4, punto 2.  |
| eBill SIX | <b>POST:</b> /vx/ebill/subscription-confirmations          | Conferma di una registrazione a eBill di un cliente secondo il capitolo 7.4, punto 4.   |
| eBill SIX | <b>GET:</b> /vx/ebill/subscriptions                        | Questo metodo consente la ricerca di registrazioni e disdette eBill. La risposta contiene tutti gli eventi rilevanti e il relativo subscriptionID.  |
| eBill SIX | <b>GET:</b> /vx/ebill/subscriptions/{subscriptionId}       | Consultazione dei dettagli relativi a registrazioni e disdette eBill in base al subscriptionID. Per dettagli cfr. cap. 7  |
| eBill SIX | <b>PATCH:</b> /vx/ebill/subscriptions/{subscriptionId}     | Se una registrazione o una disdetta non deve più essere richiamata in «GET: /vx/ebill/subscriptions», il suo stato può essere impostato su «retrieved». Per richiamarla nuovamente, lo stato può essere reimpostato su «open».<br><br><b>Limitazione d'accesso</b><br>Lo stato può essere modificato solo da utenti autorizzati del destinatario di registrazioni o disdette eBill. |
| eBill SIX | <b>GET:</b> /vx/sectors                                    | Consultazione della lista dei settori per la visualizzazione in eBill.  |
| Various   | <b>GET:</b> /vx/ping                                       | Test del collegamento con PostFinance tramite RESTful API   |

<sup>1</sup> vx indica la versione, ad es. v2

### 11.2.3 Secure File Transfer SFTP (trasmissione e consegna)

Il canale SFTP è particolarmente adatto per la trasmissione sicura di grandi quantità di dati. Di seguito le funzioni disponibili.

| emittente di fatture                        | destinatario di fatture               |
|---|---------------------------------------|
| Trasmissione di fatture/accrediti           | Ritiro di fatture/accrediti firmate/i |
| Ritiro dei dati di registrazione e disdetta |                                       |

### Le dimensioni massime dei file per l'upload tramite SFTP sono di 15 GB per ogni file.

In presenza di grandi quantità di dati è necessario rispettare i seguenti requisiti:

- I file di grandi dimensioni devono essere trasmessi in forma compressa come file.zip.
- Per trasmettere molti file è necessario ricorrere a un numero corrispondente di filetransfer (put/get) per sessione SFTP. Ad esempio per 1200 file: dieci collegamenti/login FTP ognuno con esecuzione di 120 filetransfer. Se

il numero di login durante determinate unità temporali è troppo elevato, l'Intrusion Prevention System blocca automaticamente per 15 minuti i Source IP-Adress incriminati.

**La dimensione massima per ogni file ZIP è 15 GB, mentre i singoli file nello ZIP non possono superare i 5 MB.**

Esistono attualmente due soluzioni per l'utilizzo di SFTP.  
– MFTPF (Managed File Transfer PostFinance) di PostFinance  
– FDS (File Delivery Service) di Posta CH, Informatica/Tecnologia

A partire dal 2026 sarà possibile utilizzare unicamente MFTPF. Per i nuovi clienti è disponibile solo MFTPF.

In MFTPF vengono utilizzati per l'e-fattura i seguenti elenchi:

| Fase              | Elenco per la fornitura | Elenco per la consegna |
|-------------------|-------------------------|------------------------|
| Integrazione/test | billing-in-t            | billing-out-t          |
| Produzione        | billing-in              | billing-out            |

In FDS vengono utilizzati per l'e-fattura i seguenti elenchi:

| Fase              | Elenco per la fornitura | Elenco per la consegna |
|-------------------|-------------------------|------------------------|
| Integrazione/test | ebill-outbox-t          | ebill-inbox-t          |
| Produzione        | ebill-outbox            | ebill-inbox            |

L'ordinazione dello «UserID SFTP» viene iniziata al momento dell'attivazione da parte di PostFinance.

Per ulteriori informazioni su SFTP è possibile scaricare i manuali Managed File Transfer PostFinance (MFTPF) e File Delivery Services (FDS) da [www.postfinance.ch/manuali](http://www.postfinance.ch/manuali).

#### **11.2.4 Portale eBill delle banche svizzere (consegna)**

Tramite e-finance o e-banking si possono visualizzare ed elaborare le fatture sul portale eBill.

#### **11.2.5 AS2 (trasmissione e consegna)**

Canale specifico per fatture nel formato EDIFACT.

#### **11.2.6 E-mail (consegna)**

Per e-mail possono essere recapitati all'emittente di fatture i dati di registrazione, di disdetta e i protocolli di elaborazione.

# 12. Formati dei dati

## 12.1 BillerID ed EBillAccountID

Nel sistema eBill di PostFinance il **BillerID** è il numero d'identificazione univoco dell'emittente di fatture e il **EBillAccountID** il numero d'identificazione univoco di un destinatario di fatture. Sarete così assegnati al sistema e-fattura adeguato.

Composizione del numero: numerica, 17 cifre  
Struttura: 41100000000872849

Con le prime quattro posizioni si può identificare il sistema di e-fattura che ha assegnato l'ID. Per il sistema eBill di PostFinance si tratta della cifra fissa 4110. Le ultime due cifre sono cifre di controllo che vengono calcolate in base al modulo 97-10 (ISO 7064).

A partire dalla versione yellowbill Invoice 2.0.3, in alternativa è possibile registrare un altro ID nel campo «AlternativeRecipientID». La fattura viene assegnata al provider corretto sulla base della struttura dell'ID. Ulteriori dettagli in merito, in particolare per quanto riguarda le strutture supportate, sono descritti nelle specifiche tecniche (cfr. appendice).

## 12.2 Maschera di registrazione standard di eBill

Per gli emittenti di fatture registrati in eBill, la maschera di registrazione standard di eBill SIX sarà preparata in tedesco, francese, italiano e inglese e visualizzata all'interno del portale eBill come segue.

### Aggiungere emittente di fatture



**Sygnio**  
HappyStreet 66, 8004 Zürich

   +41 446681866

Effettui la registrazione presso Sygnio, per ricevere in futuro fatture tramite eBill.

Si registra con i seguenti dati:



**Hans Muster**  
Musterstrasse 1  
8008 Zürich  
hansmuster.test@ebill.ch

[Registrazione](#)

Esempio di maschera di registrazione standard senza campi supplementari

Durante la registrazione di un emittente di fatture presso eBill e l'attivazione del relativo account (cfr. cap. 2.5) viene allestita automaticamente una maschera di registrazione standard senza campi supplementari conf. cap. 12.2. I clienti eBill possono concludere con un clic la registrazione presso l'emittente di fatture tramite questa maschera e all'emittente di fatture vengono trasmesse le informazioni relative alla registrazione disponibili di default (cfr. capitolo 12.4).

Tramite il loro partner di rete primario gli emittenti di fatture possono ampliare la maschera di registrazione in eBill come segue:

1. Aggiungere un'informazione supplementare al testo standard esistente.
2. Aggiungere campi supplementari che devono essere compilati dal cliente.
3. Aggiungere descrizioni ai campi supplementari.

Con questi ampliamenti la maschera di registrazione si presenta come segue:

## Aggiungere emittente di fatture

**Formi Forms**  
Paradeplatz 1, 8001 Zürich

Effettui la registrazione presso Formi Forms, per ricevere in futuro fatture tramite eBill.

**i** Il metodo di pagamento più semplice per voi e per noi: in futuro, riceverete le vostre fatture direttamente sul vostro conto elettronico presso il vostro istituto finanziario. Lì puoi controllarli e approvarli con un clic.

1

Si registra con i seguenti dati:

**Hans Muster**  
Musterstrasse 1  
8008 Zürich  
hansmuster.test@ebill.ch

**Numero di contratto** 2

**i** Potete trovare il numero di contratto sui vostri documenti contrattuali o sulla vostra carta cliente. Il formato del numero di contratto è G-1234-5678.

3

**Data di nascita**



**Registrazione**

Esempio di maschera di registrazione con informazione supplementare individuale, un campo supplementare con descrizione e un campo supplementare senza descrizione.

Per la configurazione della maschera di registrazione nel portale eInvocing di PostFinance possono essere definite le impostazioni descritte di seguito, se PostFinance è partner di rete primario. In tal caso viene anche visualizzata

un'anteprima di come la maschera apparirà sul portale eBill e un modello di file con i relativi dati di registrazione e disdetta può essere creato e scaricato a scopo di test. In caso di necessità rivolgersi all'helpdesk e-fattura.

### 12.2.1 Informazione supplementare

Un'informazione supplementare è un testo aggiuntivo individuale con indicazioni supplementari dell'emittente di fatture ai suoi clienti in merito alla registrazione in eBill.

L'informazione supplementare deve sempre essere redatta in quattro lingue al fine di garantire che in ogni caso essa sia visualizzata dagli utenti e-finance ed e-banking nella lingua corretta.

### 12.2.2 Campi supplementari

I campi supplementari sono informazioni aggiuntive necessarie all'emittente di fatture per associare la registrazione al cliente corretto.

- Per ogni campo supplementare è possibile definire se esso debba essere compilato da clienti privati, commerciali o da entrambe le categorie. Per i clienti privati e per quelli commerciali possono essere definiti campi supplementari differenti.
- Per ogni tipo di cliente (cliente privato o cliente commerciale) possono essere definiti al massimo tre campi supplementari. Teoreticamente è quindi possibile avere sei campi supplementari, un massimo di tre per i clienti privati e un massimo di tre per i clienti commerciali.
- I campi supplementari sono sempre campi obbligatori. Non è possibile visualizzare il campo sul portale eBill come campo opzionale.
- I campi supplementari possono essere campi di testo alfanumerici o campi di selezione a tendina in cui si possono impostare al massimo dieci testi a scelta.
- I campi supplementari possono essere limitati in lunghezza (massimo 35 caratteri) ed è possibile impostare regole di verifica, le cosiddette Regex. L'impostazione di regole Regex è possibile solo tramite l'helpdesk e-fattura.
- La designazione e la descrizione dei campi supplementari devono sempre essere redatte in quattro lingue; può essere definita una designazione tecnica con cui consegnare i dati. La designazione tecnica dei campi supplementari deve essere scritta in maiuscolo, senza spazi e caratteri speciali, e non deve superare i 35 caratteri.
- I seguenti campi supplementari di uso frequente sono stati predefiniti da PostFinance in quattro lingue e con una relativa designazione tecnica:

| Tedesco         | Francese            | Italiano            | Inglese          | Designaz. tecnica |
|-----------------|---------------------|---------------------|------------------|-------------------|
| Geburtsdatum    | Date de naissance   | Data di nascita     | Date of birth    | BIRTHDATE         |
| Kundennummer    | Numéro de client    | Numero di cliente   | Customer Number  | CUSTOMERNBR       |
| Vertragsnummer  | Numéro de contrat   | Numero di contratto | Contract Number  | CONTRACTNBR       |
| Referenznummer  | Numéro de référence | Numero di referenza | Reference Number | REFNR             |
| Telefonnummer   | Numéro de téléphone | Numero di telefono  | Phone Number     | PHONE             |
| Rechnungsnummer | Numéro de facture   | Numero di fattura   | Invoice Number   | INVOICENBR        |

**Si consiglia di utilizzare il minor numero possibile di campi supplementari o idealmente nessuno.**

Nel definire i campi supplementari occorre sempre considerare se i dati sono strettamente necessari per un'attribuzione corretta e se il cliente dispone di quei dati al momento della registrazione. Se non è questo il caso c'è sempre il rischio che il cliente interrompa la registrazione.

### 12.2.3 Descrizioni ai campi supplementari

Per ogni campo supplementare può essere aggiunta una descrizione opzionale (massimo 255 caratteri). Può ad esempio essere una nota in cui il cliente trova questa informazione. Le descrizioni ai campi supplementari devono sempre essere redatte in quattro lingue.

## 12.3 Dati di registrazione e di disdetta (consegna)

Per la consegna dei dati di registrazione e di disdetta di clienti eBill esistono le seguenti possibilità:

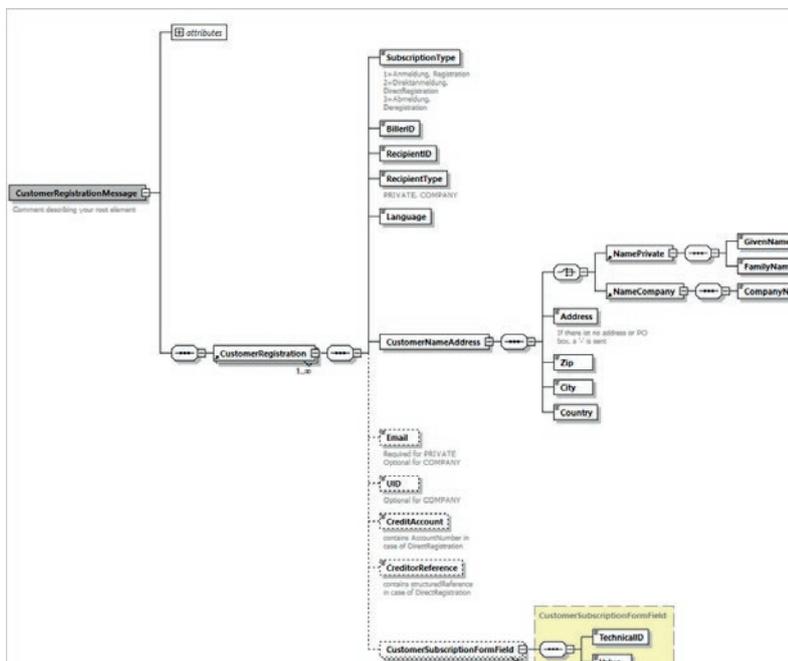
| Modalità di trasmissione  | Formato  | Canale   |
|---|--|--|
| <b>Notifica collettiva giornaliera</b><br>(consegna il giorno seguente) | CSV V2.0<br>CRM XML V2.0                                   | Portale elnvoicing<br>Webservice<br>SFTP<br>E-mail (con allegato)                              |
| <b>Notifica singola per ogni registrazione/disdetta</b>                 | CSV V2.0<br>CRM XML V2.0<br><br>Testo e-mail<br>(CSV V2.0) | Portale elnvoicing<br>Webservice<br>SFTP<br>E-mail (con allegato)<br>E-mail (notifica singola) |

Di default la consegna viene effettuata tramite portale elnvoicing come notifica collettiva giornaliera in formato CSV V2.0.

Per quanto riguarda dieresi e caratteri speciali entrambi i formati CSV V2.0 e CRM XML V2.0 dispongono della codifica UTF-8 e la loro struttura è identica a livello di contenuto, come segue:

| Informazioni standard | Spiegazione  |
|-----------------------|--|
| SUBSCRIPTIONTYPE      | 1 Registrazione; 2 Registrazione diretta; 3 Disdetta |
| BILLERID              | ID dell'emittente di fatture                         |
| RECIPIENTID           | ID del destinatario di fatture                       |
| RECIPIENTTYPE         | PRIVATE;COMPANY                                      |
| LANGUAGE              | de;fr;it;en  |
| GIVENNAME             | Se PRIVATE: nome                                     |
| FAMILYNAME            | Se PRIVATE: cognome                                  |
| COMPANYNAME           | Se COMPANY: nome dell'azienda                        |
| ADDRESS               | Indirizzo  |
| ZIP                   | Numero postale di avviamento                         |
| CITY                  | Luogo  |

| Informazioni standard             | Spiegazione   |
|-----------------------------------|---|
| COUNTRY                           | Paese   |
| EMAIL                             | PRIVATE: sempre<br>COMPANY: solo se presente nel sistema eBill                |
| UID                               | PRIVATE: mai<br>COMPANY: solo se presente nel sistema eBill                   |
| CREDITACCOUNT                     | Conto di accredito, se SUBSCRIPTIONTYPE 2:<br>IBAN QR, IBAN                   |
| CREDITORREFERENCE                 | Riferimento di accredito, se SUBSCRIPTIONTYPE 2:<br>riferimento QR, rif. SCOR |
| <b>Campi supplementari ad es.</b> | <b>Vengono fornite solo con SUBSCRIPTIONTYPE 1</b>                            |
| BIRTHDATE                         | TechnicalID, prestabilito per campi già predefiniti                           |
| CUSTOMERNBR                       |   |
| TECHNICALID3                      | TechnicalID individuale   |
| TECHNICALID4                      |   |
| TECHNICALID5                      |   |
| TECHNICALID6                      |   |



Struttura del messaggio XML, CRM XML 2.0 e un campo supplementare senza descrizione.

La denominazione dei file trasmessi è:

subsc\_BillerId\_ddMMyyyyHHmm.csv  
subsc\_BillerId\_ddMMyyyyHHmm.xml

In caso di consegna per ogni registrazione/disdetta la denominazione del file è:

subsc\_[BillerID][DDMMYYYYHHmm][YYYYMMDDHHmmssSSS]-  
[eBillAccountID].csv  
subsc\_[BillerID][DDMMYYYYHHmm][YYYYMMDDHHmmssSSS]-  
[eBillAccountID].xml

### 12.3.1 Cronologia dello stato delle registrazioni al portale eBill

Quando un cliente eBill si registra presso un emittente di fatture, questa registrazione ottiene lo stato «requested» nel sistema eBill. La registrazione passa allo stato «activ» quando l'emittente di fatture inoltra una prima fattura. Le registrazioni con lo stato «requested» vengono cancellate nuovamente dal sistema eBill dopo 15 mesi, se l'emittente di fatture non inoltra alcuna fattura nel suddetto periodo. In tal caso il cliente dovrà effettuare una nuova registrazione presso l'emittente di fatture.

## 12.4 Dati di fatturazione

### 12.4.1 yellowbill Invoice (trasmissione dell'emittente di fatture)

yellowbill Invoice è il formato standard per i dati di fatturazione strutturati e descrive semantica e struttura della fattura elettronica (file XML). Il formato si basa sullo standard di swissDIGIN (cfr. capitolo 12.4.8).

#### 12.4.1.1 Informazioni generali

I dati XML nel formato yellowbill Invoice devono essere consegnati con il set di caratteri UTF-8 ([www.utf-8.com](http://www.utf-8.com)) senza Byte Order Mark (BOM). Nei messaggi XML è ammessa solo una parte di caratteri che comprende quelli dei seguenti blocchi Unicode:

Basic-Latin (Unicodepoint U+0020 – U+007E)

Other Codes (Unicodepoint U+0080 – U+00FF)

In caso di utilizzo di caratteri diversi, questi vengono rimossi.

Non sono ammessi elementi HTML né la rappresentazione numerica di caratteri come &#39; ad esempio.

Non possono essere utilizzati direttamente per i valori delle proprietà XML nemmeno i caratteri che rivestono un'importanza particolare per la sintassi XML. Per questi è necessario utilizzare i seguenti testi di sostituzione:

per < si utilizza &lt;

per > si utilizza &gt;

per & si utilizza &amp;

per " si utilizza &quot;

per ' si utilizza &apos;

La convenzione sui nomi per i dati di fatturazione è:

**<BillerID>\_<TransactionID>.XML**

**Per ogni fattura/accredito viene creato un file XML. Le dimensioni massime per ogni file sono di 2 MB, tenendo conto delle rispettive limitazioni previste dal canale di consegna utilizzato (cfr. capitolo 11).**

Il controllo del contenuto delle fatture deve avvenire prima della trasmissione da parte dell'emittente di fatture.

Una verifica di conformità dello schema può essere effettuata in qualsiasi momento alla seguente pagina internet pubblica:

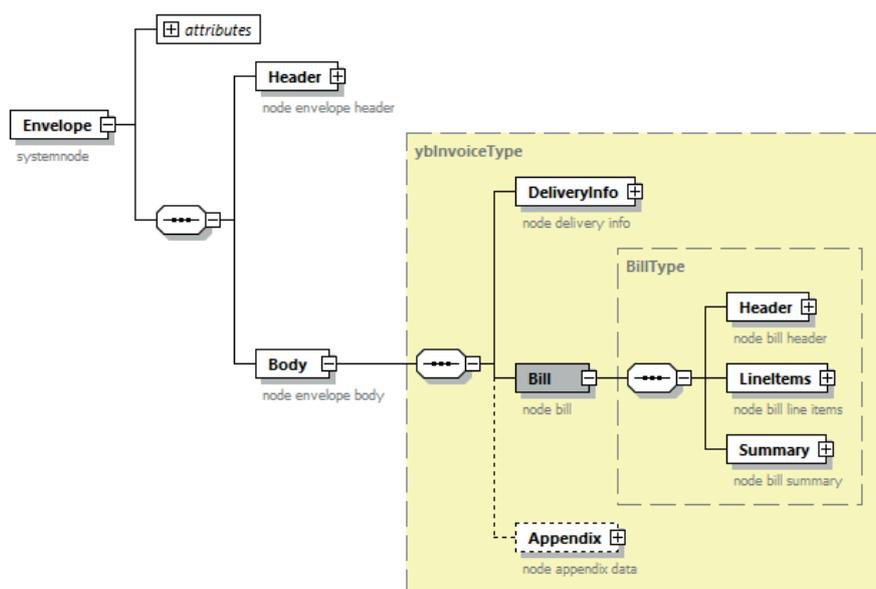
<https://www.corefiling.com/opensource/schemaValidate/>

Descrizioni dettagliate degli schemi yellowbill Invoice sono contenute in appendice.

È possibile continuare a utilizzare versioni precedenti della generazione 1.2.x, tassativamente con indicazione del nodo Bill, tenendo conto delle rispettive limitazioni di utilizzo.

### 12.4.1.2 yellowbill Invoice 2.0

Il file XML è composto da un «Header» e da un «Body» (cfr. figura sotto). L'«Header» contiene innanzitutto dei dati di comando interni per il sistema. Il contenuto principale è descritto nel «Body».



Rappresentazione grafica XML yellowbill Invoice

- Il «Body» è composto dagli elementi «DeliveryInfo», «Bill» e «Appendix».
- L'elemento «DeliveryInfo» comprende specifici dati chiave per il sistema quali ad es. il numero univoco dell'emittente di fatture (BillerID) e del destinatario di fatture (eBillAccountID) o dati di gestione per la presentazione della fattura.
- Il contenuto sostanziale della fattura si trova nell'elemento «Bill». Questo è suddiviso, come nella fattura cartacea, negli elementi «Header» (indirizzo emittente e destinatario di fatture), «LinItems» (posizioni della fattura) nonché «Summary» (sintesi per aliquota IVA).
- dati rilevanti ai fini del pagamento sono contenuti nel nodo Bill alla voce «PaymentInformation». Nel campo «PaymentType» è possibile indicare come deve essere saldato l'importo della fattura.

|        |  |
|--------|--|
| IBAN   | fattura da saldare su un conto postale o bancario (polizza di versamento rossa o fattura QR, numero di conto identificato dal numero IBAN) |
| DD     | importo della fattura da saldare mediante addebito CH-DD o LSV   |
| CREDIT | accredito, il pagamento avviene separatamente  |
| OTHER  | fattura senza specifica indicazione della modalità di pagamento  |

Possibilità di combinazione dell'importo (positivo o negativo) e della modalità di pagamento nel campo PaymentType e relativo effetto sulla visualizzazione della fattura nel portale eBill:

| TotalAmountDue                             | PaymentType | Visualizzazione nel portale eBill  |
|--|-------------|--|
| Positivo                                   | IBAN        | Fattura o sollecito, a seconda del DocumentType                          |
| Positivo più ulteriori dati sulle rate     | IBAN        | Fattura a rate con selezione dell'importo totale o degli importi rateali |
| Positivo                                   | DD          | Avviso   |
| Positivo                                   | CREDIT      | Impossibile, dà codice d'errore 17                                       |
| Positivo                                   | OTHER       | Avviso   |
| Negativo                                   | IBAN        | Accredito  |
| 0.00                                       | IBAN        | Avviso   |
| Negativo o 0.00                            | DD          | Avviso   |
| Negativo o 0.00                            | CREDIT      | Accredito  |
| Negativo o 0.00                            | OTHER       | Avviso   |
| Non disponibile (NULL)                     | IBAN        | Fattura senza importo <sup>1</sup>                                       |
| Non disponibile (NULL) più dati sulle rate | IBAN        | Fattura a rate con soli importi rateali, senza importo totale            |

<sup>1</sup> Per le fatture senza importo non è possibile indicare nessun TotalAmountDue (NULL) e il campo fixAmount deve essere impostato su «No». In caso contrario viene generato un avviso.

Nell'«Appendix» può essere aggiunta qualsiasi informazione che l'emittente di fatture desidera indicare. In questo modo il dettaglio della fattura può ad es. essere integrato direttamente come PDF nell'Appendix (cfr. anche capitolo 8.1).

### 12.4.1.3 yellowbill Invoice 3.0

La generazione yellowbill Invoice 3.0 è composta nel «Body» dai seguenti elementi:

#### – Interchange

Questo elemento serve a PostFinance per il riconoscimento tecnico di mittente e destinatario: oltre al SenderID e RecipientID assegnati da PostFinance o dal provider del destinatario possono essere utilizzati anche altri tipi di ID, come ad es. indirizzo e-mail, numero IDI, GLN, se consentito nel singolo caso d'uso.

#### – Invoice

Il nodo Invoice viene utilizzato per la rappresentazione dei seguenti tipi di giustificativo. È assolutamente necessario indicare di quale tipo di giustificativo si tratta:

| Tipo di giustificativo         | DocumentType    | Informazioni supplementari   |
|--------------------------------|-----------------|--|
| Avviso                         | ADVICE          | Giustificativo informativo   |
| Fattura                        | BILL            | Fattura con importo da pagare. Quest'ultimo deve essere superiore a 0.00.  |
| Accredito, avviso di accredito | CREDITADVICE    | Rimborso di una fattura o fattura con saldo negativo   |
| Richiesta di donazione         | DONATIONINQUIRY | Può essere utilizzato solo se sono soddisfatte le condizioni relative a eBill Donations di cui nell'appendice Trasmissione dei dati a eBill. |
| Fattura a rate                 | INSTALMENTBILL  | Fattura pagabile a rate  |
| Sollecito                      | REMINDER        | Sollecito relativo a una fattura   |

Il nodo Invoice è composto dalle sezioni Header, Lineltem e Summary, che corrispondono alla struttura di una fattura. Ulteriori dettagli sull'esatta preparazione dei vari tipi di giustificativo sono disponibili nella documentazione tecnica.

Si precisa che nel caso di fatture che vengono inviate a destinatari eBill, l'importo da visualizzare nel portale eBill deve essere indicato tassativamente nel campo Invoice/Header/PaymentTerms/Amount.

#### – Appendix

Serve ai fini della trasmissione di documenti supplementari, come ad es. i dettagli della fattura in formato PDF o allegati.

#### – UseCase

Serve ai fini dell'indicazione di parametri necessari per determinati casi d'uso. Attualmente sono possibili i seguenti casi d'uso:

| UseCase   | Caso d'uso                |
|-----------|---------------------------|
| PaperBill | Invio di fatture cartacee |

#### 12.4.2 Dettagli della fattura PDF (trasmissione dell'emittente di fatture)

Il dettaglio della fattura in formato PDF può essere consegnato dall'emittente di fatture sotto forma di file PDF separato oppure di appendice all'interno di yellowbill Invoice. Un'altra possibilità consiste nell'incaricare PostFinance della creazione del dettaglio della fattura (cfr. capitolo 8).

In caso di consegna separata la convenzione sui nomi per il PDF è:  
**<BillerID>\_<TransactionID>.pdf**

In caso di trasmissione separata occorre tenere presente che lo stato della fattura rimane impostato su «incomplete» finché il relativo dettaglio della fattura in PDF non può essere associato dal sistema. Questa situazione viene segnalata nel protocollo di elaborazione con il reasoncode 13. Se il PDF non può essere associato entro 15 giorni, la transazione viene cancellata dal sistema e segnalata nel protocollo di elaborazione con il reasoncode 24.

### 12.4.3 QR-fattura (trasmissione da parte dell'emittente di fatture)

In alternativa ai formati XML e PDF (cfr. capitoli 12.4.1 e 12.4.2) è possibile trasmettere una QR-fattura sotto forma di file PDF. A partire dai dati contenuti nel codice QR viene creata un'e-fattura.

La convenzione sui nomi per il PDF è:

**<BillerID>\_<TransactionID>.pdf**

Occorre osservare quanto segue:

- nel codice QR deve essere indicata la procedura alternativa eBill conformemente alla specifica, pubblicamente accessibile, di SIX circa l'utilizzo della procedura alternativa eBill nello Swiss QR Code;
- si raccomanda inoltre di integrare in aggiunta la definizione della sintassi delle informazioni di fatturazione (S1) per la QR-fattura di Swico, al fine di ottenere una migliore qualità dei dati per le fatture B2B;
- è possibile creare unicamente e-fatture senza voci della fattura.

### 12.4.4 eBill-SIX\_v3

Per la trasmissione di eBill-SIX\_v3 occorre prestare attenzione ai seguenti punti:

- eBill-SIX\_v3 può essere utilizzato solo da emittenti di fatture che usano eBill;
- si possono consegnare tutti i tipi di documento previsti dalle Implementation Guidelines di SIX;
- eBill-SIX\_v3 va necessariamente compilato secondo lo schema e le Implementation Guidelines di SIX; dettagli in merito sono descritti nelle specifiche tecniche (si veda l'appendice);
- i file XML e PDF vanno sempre consegnati a parte.

La convenzione sui nomi per i dati di fatturazione è:

**<BillerID>\_<TransactionID>.XML**

La convenzione sui nomi per il PDF è:

**<BillerID>\_<TransactionID>.pdf**

### 12.4.5 yellowbill Invoice, versione 1.2.x o 2.0.x (consegna al destinatario di fatture)

Quando si trasmette un'e-fattura firmata, i dati vengono racchiusi nella firma in base alla specifica XMLdsig secondo lo standard W3C, il relativo schema può essere scaricato all'indirizzo [www.w3.org/TR/xmlsig-core/xmlsig-core-schema.xsd](http://www.w3.org/TR/xmlsig-core/xmlsig-core-schema.xsd).

Il file di trasmissione è denominato: <BillerID>\_<TransactionID>\_sig.xml

Qui sono contenuti diversi oggetti XML con il rispettivo schema XML

- La fattura stessa è contenuta nell'ID oggetto = RGXml. I contenuti sono identici allo schema yellowbill Invoice, che può essere utilizzato per la trasmissione.
- Il PDF della fattura è contenuto nell'ID oggetto «PDFInvoice» in forma codificata base64.

Di norma il PDF della fattura viene inoltre trasmesso anche come file separato. All'occorrenza è possibile fare a meno di questo invio separato.

### 12.4.6 ZIP-Container con yellowbill Invoice (consegna al destinatario di fatture)

Ai fini della consegna di dati per ogni fattura viene creato un archivio ZIP compresso che può contenere i seguenti file. Il destinatario di fatture può definire quali di questi file desidera ricevere. Di norma vengono trasmessi tutti i file presenti.

La denominazione del file ZIP è: «<BillerID>\_<TransactionID>.zip»>

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Dati strutturati (firmati)            | <p>Per i dati strutturati si tratta di yellowbill Invoice 2.0.x firmato o di un altro formato di dati strutturato e firmato, su richiesta del destinatario, (ad es. EDIFACT).</p> <p>In caso di XML la denominazione del file firmato e strutturato è:<br/>&lt;BillerID&gt;_&lt;TransactionID&gt;.sig.xml</p> <p>La struttura di XML è identica a quella in caso di consegna diretta di yellowbill Invoice (cfr. capitolo 12.4.1), ovvero con una copertura costituita da XMLdsig e dall'oggetto RGXml.</p> <p>Il dettaglio della fattura (PDF firmato) è sempre contenuto come file separato nell'archivio ZIP.</p>  |
| Dettaglio della fattura (PDF firmato) | <p>Tra i dati strutturati viene trasmesso anche il PDF firmato.</p> <p>La denominazione del PDF firmato è:<br/>&lt;BillerID&gt;_&lt;TransactionID&gt;.PDF</p> <p>Dal punto di vista del contenuto corrisponde al<br/>MimeType=x-application/pdfappendix consegnato.</p> <p>La firma sul PDF può essere verificata tramite Acrobat Reader.</p>   |
| File Appendix                         | <p>File Appendix contiene 0-n allegati</p> <p>La denominazione dei file Appendix è:<br/>&lt;BillerID&gt;_&lt;TransactionID&gt;_apxNN.&lt;Extension&gt;</p> <p>NN = numerazione progressiva a partire da 01 indipendentemente dal tipo di file.<br/>Il tipo di file (&lt;estensione&gt;) viene impostato in base al Mimetype. Se questo non è possibile non vengono utilizzate estensioni.</p> <p>Non sono previste limitazioni per quanto riguarda le tipologie di file che possono essere contenute nell'appendice. È possibile utilizzare tutti i MimeTypes dell'elenco pubblicato al seguente indirizzo:<br/><a href="https://www.iana.org/assignments/media-types/media-types.xhtml">https://www.iana.org/assignments/media-types/media-types.xhtml</a></p> |
| File sorgente (Sourcedata)            | <p>Il file sorgente trasmesso corrisponde al file originariamente consegnato a PostFinance. Il nome del file utilizzato per la trasmissione viene conservato. Il dettaglio della fattura consegnato in formato PDF non vale come file sorgente e in questo caso non viene pertanto trasmesso.</p> <p>Al fine di assicurare la piena rintracciabilità della transazione, il file sorgente può essere archiviato dal destinatario di fatture unitamente ai dati di fatturazione elaborati.</p>  |

#### **12.4.7 Altri formati di consegna e trasmissione**

Di default, oltre a yellowbill Invoice, PostFinance supporta anche i formati SAP IDoc tipo Invoice, fattura X (ZUGFeRD), EDIFACT (Invoice 01B Ideal Invoice) e eBill-SIX\_v3 (XML).

Inoltre, per la trasmissione dei dati, è possibile far convertire da PostFinance formati di dati a scelta che corrispondono a una struttura elettronicamente leggibile. Il formato e l'attuabilità della conversione dei dati devono essere precedentemente chiariti.

Il vostro consulente clienti PostFinance sarà lieto di sottoporvi un'offerta adatta alle vostre esigenze.

#### **12.4.8 swissDIGIN (swiss digital invoice)**

Il gruppo specializzato GS1 swissDIGIN (swiss Digital Invoice) promuove lo scambio elettronico di fatture tra aziende e organizzazioni in Svizzera, mettendo a disposizione delle aziende un know-how di stampo neutrale. Questa attiva comunità crea trasparenza, mette in rete aziende e settori ed esercita una sua influenza per ridurre efficacemente gli ostacoli nello scambio di fatture elettroniche.

Lo standard swissDIGIN supporta il coordinamento dei contenuti tra le parti coinvolte nello scambio elettronico di fatture e definisce i campi obbligatori richiesti per le singole fatture elettroniche. Come integrazione, figurano campi facoltativi che, a seconda dell'azienda e del campo d'applicazione, possono essere richiesti dai destinatari delle fatture o sono necessari per la rappresentazione di conteggi collettivi o accrediti. Le esperte e gli esperti del gruppo tecnico swissDIGIN si incontrano regolarmente per discutere degli attuali sviluppi del mercato e del loro impatto sullo standard di contenuto. Lo standard è pubblicato su [www.ech.ch](http://www.ech.ch) con il contrassegno eCH-0069 come standard ufficiale per l'e-government.

Sul sito [www.swissdigin.ch](http://www.swissdigin.ch) sono disponibili ulteriori informazioni approfondite sulla fatturazione elettronica nonché guide e liste di controllo per lo svolgimento di progetti di eInvoicing.

# 13. Trasmissione di ordinazioni

## 13.1 Trasmissione delle ordinazioni a PostFinance

Le ordinazioni vengono trasmesse a PostFinance in un formato da concordare. A tal fine PostFinance mette a disposizione un Web Service.

Alla ricezione viene apposto alle ordinazioni lo stato «trasmesso». L'ordinante può verificare mediante un codice di ritorno se la trasmissione ha avuto successo. Lo stato dell'elaborazione può essere verificato richiedendo lo stato dell'ordinazione. Se la trasmissione non ha avuto successo, l'ordinante deve inviare nuovamente i dati.

PostFinance garantisce che un'ordinazione possa essere ricevuta e inoltrata solo una volta. Il numero di ordinazione costituisce il riferimento univoco a tale scopo.

L'ordinazione viene memorizzata temporaneamente a PostFinance per sette giorni. Durante questo periodo si può richiedere lo stato dell'ordinazione. Successivamente le ordinazioni vengono cancellate.

## 13.2 Trasmissione delle ordinazioni ai fornitori

L'ordinazione viene trasmessa al fornitore in un formato e canale da concordare con quest'ultimo, cioè si può effettuare una conversione dal formato dell'ordinante al formato del fornitore.

Le conferme delle ordinazioni e ulteriori comunicazioni non possono essere trasmesse tramite PostFinance.

## 13.3 Stato dell'ordinazione

Lo stato dell'ordinazione può essere richiesto attraverso un Web Service.

Esso viene messo a disposizione con la seguente struttura:

- numero ordinazione;
- stato (inviato, ricevuto);
- timestamp

Per maggiori informazioni sulla trasmissione delle ordinazioni potete rivolgervi agli specialisti dell'helpdesk e-fattura.

# 14. Appendice

- **Service Level Agreement** (cfr. pagine seguenti)
- **Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere** (cfr. pagine seguenti)
- **Abbreviazioni/concetti** (cfr. pagine seguenti)

Inoltre, all'indirizzo [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura) è possibile consultare la seguente documentazione tecnica:

## **Per l'emittente di fatture (trasmissione e-fattura)**

- Schema XSD yellowbill Invoice 2.0.5 e 3.0.0
- Descrizione yellowbill Invoice 2.0.5 e 3.0.0 in formato tabellare (xlsx)
- Descrizione dei tipi di indirizzi e dei requisiti speciali
- Modelli di fatture (XML)

## **Per l'emittente di fatture (consegna protocollo di elaborazione)**

- Schema XSD ProcessProtocol
- Modello protocollo di elaborazione
- Tabella dei Reasoncode per protocollo di elaborazione

## **Per l'emittente di fatture (consegna dati di registrazione/cancellazione)**

- File modello in formato CSV 2.0
- Schema XSD CustomerRegistrationMessag V2.0
- File modello in formato XML 2.0

## **Per destinatari di fatture (consegna e-fattura)**

- xmldsig-core-schema e schema XSD yellowbill Invoice 2.0.5 e 3.0.0
- Modelli di fattura yellowbill Invoice 2.0.5 e 3.0.0 firmati, con e senza ZIP-Container

# Service Level Agreement (SLA)

## Disponibilità del sistema e periodo di manutenzione

| Servizi                                   | Prestazioni          | Osservazioni                                     |
|---|----------------------|--|
| Tempo macchina                            | 7x24 ore             | Dedotto il periodo di manutenzione               |
| Disponibilità                             | 99,5 % per trimestre | Vengono considerate solo le interruzioni totali. |
| Relativo periodo di interruzione massimo: |                      |  |
| – interruzione totale                     | al massimo 12 ore    |  |
| – interruzione parziale                   | al massimo 24 ore    |  |

I guasti annunciati durante l'orario di servizio vengono risolti, in caso di interruzione totale e parziale, durante il periodo di interruzione concordato. I periodi di interruzione sono da intendersi comprensivi del tempo di reazione e della comunicazione relativa alla risoluzione del guasto.

| Periodo di manutenzione | Attività  | Osservazioni  |
|-------------------------|---|---|
| Server                  | Salvaguardia dell'applicazione e della banca dati | Giornalmente  |
|                         | Salvaguardia dei dati di sistema                  | Una volta alla settimana, la domenica tra le ore 02:00 e 06:00. La durata di conservazione è di 30 giorni. Nel caso di un restore i dati possono essere ripristinati solo fino all'ultima salvaguardia. |
| Manutenzione            | Manutenzione tecnica                              | Per la manutenzione dell'infrastruttura IT generale è disponibile mensilmente un periodo di servizio di quattro ore, che cade di regola di domenica tra le ore 02:00 e 06:00.                           |
|                         | Manutenzione applicativa                          | Le manutenzioni applicative vengono dapprima concordate e annunciate agli aderenti.   |

## Scadenze di elaborazione e trasmissione

I dati di fatturazione consegnati vengono elaborati entro 24 ore dalla ricezione da parte di PostFinance e successivamente sono a disposizione del destinatario.

Il protocollo di elaborazione (cfr. capitolo 9) da trasmettere all'emittente di fatture viene messo a disposizione come segue.

Protocollo per giorno civile: il protocollo viene messo a disposizione il giorno successivo all'elaborazione

Protocollo per transazione: il protocollo viene messo a disposizione al termine dell'elaborazione

I dati di registrazione e disdetta (cfr. capitolo 12.3) vengono preparati quotidianamente durante la notte e messi a disposizione dell'emittente di fatture per il ritiro.

## Billing Support

Le prestazioni di supporto conformemente al presente SLA sono gratuite per gli aderenti.

Ufficio di contatto per supporto:  
Billing Support  
Telefono +41 31 667 99 00  
E-mail e-bill.help@postfinance.ch

| Orari di servizio | Dal lunedì al venerdì       | Sabato e domenica | Tempo di reazione |
|-------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| 1st Level Support | 8.00-12.00 e<br>13.30-17.00 | Nessun servizio   | Immediato         |

| Offerta di prestazioni | Attività  |
|------------------------|---|
| Trattamento chiamate   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Accettazione di errori, problemi e richieste</li><li>– Rilevamento elettronico delle segnalazioni</li><li>– Comunicazione della soluzione agli aderenti</li></ul> |
| Trattamento problemi   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Elaborazione e soluzione degli errori, problemi e richieste ai vari Support Level</li></ul>   |
| Coordinamento          | <ul style="list-style-type: none"><li>– Determinare l'owner problema</li><li>– Fissare le priorità e inoltrare</li></ul>  |

## Reporting

Con il conteggio mensile gli aderenti ricevono indicazioni in merito al numero e al genere dei dati contabili elaborati.

# Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere

## Informazioni generali

PostFinance è partner di rete in eBill delle banche svizzere. Se un emittente di fatture incarica PostFinance, questa trasmette a eBill le fatture per i destinatari, che le ricevono tramite una banca collegata a eBill, utilizzando l'interfaccia dei partner di rete di eBill.

Per una spiegazione più dettagliata delle funzionalità di eBill, su [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch) sono disponibili una versione demo e una ricca raccolta di domande frequenti.

## Scelta del partner di rete primario

In linea generale eBill consente a un emittente di fatture di trasmettere e-fatture a eBill tramite un qualsiasi partner di rete. Se il partner di rete registra un emittente di fatture non ancora presente in eBill, ne diventa il partner di rete primario.

Se un emittente ha più di un partner di rete, deve definire quello primario e informarlo a tale riguardo. Il partner di rete primario prescelto trasmette queste informazioni a eBill. La decisione in merito a quale sia il partner di rete primario spetta all'emittente delle fatture e non dipende dalla sequenza temporale con cui è avvenuto il collegamento.

Le seguenti funzioni vengono svolte sempre tramite il partner di rete primario:

- gestione dei dati di base dell'emittente di fatture, incl. i dati del conto di accredito
- fornitura di registrazioni e disdette di destinatari di fatture presso un emittente di fatture (cfr. il capitolo 12.3)

## Registrazione del destinatario e-fatture presso l'emittente di fatture

Per consentire l'invio di fatture elettroniche da un emittente a un destinatario, deve essere creato in eBill un collegamento tra le due parti. Il collegamento viene denominato come «Autorizzazione all'invio» e la procedura come «Registrazione».

Esistono diverse varianti di registrazione supportate da PostFinance:

1. Registrazione avviata dal destinatario della fattura
  - registrazione diretta a partire dall'online banking (cfr. capitolo 7.1)
  - registrazione tramite il portale eBill (cfr. capitolo 7.2)
2. Registrazione avviata dall'emittente della fattura
  - Lookup (cfr. capitolo 7.3)
  - Registrazione presso l'emittente (cfr. cap. 7.4)

## Trasmissione dati dei casi commerciali a eBill di SIX

Una volta eseguita la convalida dei dati di fatturazione inviati dall'emittente fattura, PostFinance li inoltra a eBill secondo la descrizione dell'interfaccia di SIX. Riscontri in merito al risultato della convalida e dell'inoltro a eBill vengono forniti nel protocollo di elaborazione (cfr. capitolo 9). Lo stesso vale per eventuali feedback ricevuti in un secondo momento da eBill.

Nell'interesse generale dell'ecosistema eBill, l'emittente delle fatture è tenuto a trasmettere le e-fatture almeno cinque giorni prima della scadenza.

I casi commerciali trasmessi a eBill e il loro stato sono visibili solo al partner di rete tramite il quale sono stati inviati.

### **Salvataggio dei dati in eBill**

SIX salva solo i dati degli emittenti di fatture trasmessi dal partner di rete tramite la relativa interfaccia.

I dati dei casi commerciali (e-fatture) restano disponibili sul portale eBill per 730 giorni dalla data di scadenza, oppure dalla data di creazione o data del documento, se questa è successiva.

### **Logo dell'emittente fattura**

Tramite il portale eInvoicing l'emittente di fatture può caricare e gestire il suo logo a scopo di pubblicazione sul portale eBill. PostFinance lo trasmette a eBill su incarico dell'emittente di fatture. In tal modo l'emittente di fatture autorizza PostFinance e eBill a utilizzare il logo per la pubblicazione sul portale eBill. La pubblicazione del logo è possibile nelle lingue tedesco, francese, italiano e inglese. Il logo deve essere caricato nei formati JPEG, GIF o PNG e la dimensione non deve superare i 100 KB e 1024 × 1024 pixel.

### **eBill Donations**

eBill Donations consente alle organizzazioni senza scopo di lucro di trasmettere le richieste di donazione a eBill, a condizione che dispongano di una certificazione Zewo o di un'esenzione fiscale cantonale per le istituzioni senza scopo di lucro o con scopi pubblici. PostFinance controlla la validità dei documenti a cadenza semestrale.

Per la trasmissione occorre prestare attenzione ai seguenti punti:

- se lo desiderano, le NPO possono accludere un elenco degli scopi della donazione (ad es. ambiente, bambini, progetto xyz...) selezionabili da chi paga al momento della conferma, per un massimo di dieci scopi;
- si possono proporre fino a cinque importi tra cui la persona che paga può scegliere;
- l'importo minimo per una donazione ammonta a CHF 5.00;
- eventualmente si può inviare al cliente una conferma di donazione utilizzando il tipo di documento «avviso».

### **Pagamenti via eBill**

Se il destinatario eBill autorizza il pagamento di una fattura presso la sua banca, SIX invia un'istruzione di pagamento alla banca della persona che effettua il pagamento. A tale scopo viene utilizzato il conto di accredito indicato nella fattura, incluso il riferimento del pagamento. Se non diversamente indicato, nell'istruzione di pagamento viene specificato come titolare del conto di accredito il nome dell'emittente di fatture registrato in eBill, incluso l'indirizzo.

Se il titolare del conto di accredito e l'emittente fatture non sono identici, è necessario indicare i dati corretti relativi al titolare del conto. PostFinance offre al riguardo due opzioni, ovvero la possibilità di registrare i dati del titolare del conto oppure trasmetterli unitamente alla fattura. Ulteriori dettagli sono disponibili nel capitolo 10 Conto di accredito.

### **Report di pagamento eBill**

Per i pagamenti eseguiti tramite eBill è disponibile un apposito report. Per le organizzazioni di beneficenza questo viene sempre generato, mentre tutti gli altri emittenti di fatture eBill possono attivarne l'abbonamento tramite l'helpdesk e-fattura. Il report viene generato a cadenza mensile e può essere scaricato dal portale eInvoicing. Attenzione: l'importo indicato nel report di pagamento eBill corrisponde alla somma autorizzata dal cliente nel portale eBill. Esso può differire dall'importo effettivamente versato qualora il cliente eBill lo abbia modificato a posteriori nell'e-banking.

### **Disdetta e cancellazione della registrazione di un emittente fatture**

In caso di disdetta e cancellazione della registrazione di un emittente fatture, in una prima fase l'emittente viene posto in modalità inattiva in eBill. Dopo questa impostazione non potrà più trasmettere casi commerciali e non potrà più essere trovato nell'elenco degli emittenti di fatture del portale di eBill. Sarà comunque garantita l'elaborazione delle e-fatture ancora presenti in eBill da parte dei destinatari.

I dati dell'emittente fatture saranno cancellati automaticamente da eBill 366 giorni dopo la cancellazione della registrazione. Per un periodo di 366 giorni dopo la cancellazione della registrazione sarà ancora possibile cambiare partner di rete senza perdere i dati dell'emittente fatture.

### **Assistenza**

Le richieste di assistenza relative all'utilizzo di eBill vanno sempre inoltrate al Billing Support di PostFinance.

# Abbreviazioni/concetti

| Abbreviazioni/concetti  | Descrizione  |
|-------------------------|--|
| AS2                     | Protocollo di comunicazione per messaggi EDIFACT   |
| B2B                     | Business to business (da ditta a ditta)  |
| B2C                     | Business to consumer (dalla ditta al consumatore/cliente privato)  |
| BillerID                | Numero d'identificazione univoco di un emittente di fatture nel sistema eBill di PostFinance   |
| BSP                     | Biller Service Provider  |
| CSP                     | Customer Service Provider  |
| CSV                     | Comma Separated Value (valore separato da una virgola)<br>CSV è un formato file indipendente dal sistema per lo scambio di tabelle tra programmi spreadsheet e banche dati (MS-Excel, MS-Access, ecc.).                      |
| Destinatario di fatture | Persona o ditta che si è avvalso di una prestazione per la quale riceve una fattura; corrisponde anche al debitore che deve effettuare il pagamento.   |
| Disponibilità           | Disponibilità percentuale del sistema durante un determinato periodo di tempo. Di regola si prende in considerazione l'anno intero. Vengono considerate solo le interruzioni totali e non quelle parziali.                   |
| eBill                   | Nome e marchio dell'infrastruttura della piazza finanziaria svizzera per e-fatture a clienti e-banking. Nome del portale sul quale i clienti e-banking potranno elaborare le loro e-fatture.                                 |
| eBillAccountID          | Numero d'identificazione univoco di un destinatario di fatture nel sistema eBill di PostFinance  |
| EDIFACT                 | Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport<br>UN/EDIFACT (ISO 9735) è uno standard internazionale per la rappresentazione di dati commerciali per lo scambio elettronico interaziendale di dati. |
| E-fattura               | Fattura elettronica  |
| E-finance               | Applicazione e-banking di PostFinance <b>www.postfinance.ch/e-finance</b>  |
| Emittente di fatture    | Persona o ditta che ha erogato una prestazione per la quale emette una fattura; corrisponde anche al destinatario del pagamento.   |
| FDS                     | File Delivery Services   |
| HTML                    | HyperText Markup Language<br>Linguaggio standard di descrizione per pagine www   |
| HTTPS                   | HyperText Transfer Protocol Secure (cifrato a 128 bit)<br>Protocollo per la comunicazione sicura tra webserver e webbrowser  |
| IBAN                    | International Bank Account Number  |
| Interruzione parziale   | Vedi periodo di interruzione   |
| Interruzione totale     | Vedi periodo di interruzione   |
| KB                      | Kilobyte   |
| MB                      | Megabyte   |
| MFTPF                   | Managed File Transfer PostFinance  |
| Partner di rete         | Partner di SIX che consegna le e-fatture a eBill per conto dei propri clienti in base al modello dei ruoli eBill.  |
| PDF                     | Portable Document Format   |
| Periodo di interruzione | Lasso di tempo durante il quale il sistema non può essere utilizzato affatto (interruzione totale) o solo parzialmente (interruzione parziale) a causa di un errore o problema.  |
| Periodo di manutenzione | Lasso di tempo durante il quale vengono eseguiti lavori tecnici, applicativi o simili sotto forma di manutenzioni o servizi; durante questo periodo il sistema non è disponibile.  |

| Abbreviazioni/concetti       | Descrizione   |
|------------------------------|---|
| Portale eInvoicing           | Portale https (Web-GUI)<br>Il portale eInvoicing funge da piattaforma centrale per l'utilizzo della soluzione e-fattura di PostFinance per gli emittenti e i destinatari di fatture.<br>Login tramite <b>www.postfinance.ch/e-fattura</b>   |
| RESTful API                  | Representational State Transfer API<br>È un'interfaccia che consente a varie applicazioni software di comunicare fra loro tramite internet.   |
| SAP Idoc                     | SAP Intermediate Document<br>Formato per la trasmissione di dati dal sistema SAP  |
| SFTP                         | Secure File Transfer Protocol<br>Consente la trasmissione cifrata di file tra diversi computer e/o server attraverso la rete.   |
| Sistema eBill di PostFinance | Denominazione del sistema di e-fatturazione di PostFinance  |
| Sistema ERP                  | Enterprise Resource Planning<br>Sistema per la pianificazione e la gestione dell'intera catena di creazione del valore di un'azienda  |
| SIX BBS SA                   | Società affiliata di SIX Group Holding, che gestisce la piattaforma eBill per conto delle banche svizzere.  |
| SOAP                         | Simple Object Access Protocol   |
| Tempo macchina               | Tempo durante il quale, dedotto il periodo di manutenzione, il sistema è in attività<br>Ossia: 7 x 24 - periodo di manutenzione = tempo macchina  |
| TLS                          | Transport Layer Security<br>È un protocollo di codifica per la trasmissione sicura dei dati in internet.  |
| TransactionID;               | Identificazione univoca della transazione (alfanumerica, al massimo 50 caratteri) per singolo emittente di fattura. Dalla TransactionID e dalla BillerID emerge l'identificazione univoca di una fattura.   |
| URL                          | Uniform Resource Locator<br>Un URL è un indirizzo generalmente valido di una risorsa (ad. es. di un file) in internet.  |
| UTF-8                        | Set di caratteri Unicode Transformation Format-8<br><b>www.utf-8.com</b>  |
| W3C                          | World Wide Web Consortium<br>W3 Consortium è un gruppo d'interesse di aziende, sviluppatori e organizzazioni rinomati in internet e attivi per internet con l'obiettivo di standardizzare le tecnologie utilizzate in internet attraverso l'emanazione di standard per il web.<br><b>www.w3c.org</b>              |
| Web Services                 | Servizio che viene messo a disposizione degli utenti attraverso il web e che in questo contesto ricorre ad es. a XML e https. I Web Services si distinguono dai servizi classici nel web per il fatto che non sono orientati all'utilizzo da parte di persone bensì all'utilizzo automatico da parte di macchine. |
| XML                          | Extensible Markup Language  |
| XSD                          | Extensible Schema Definition  |
| yellowbill Invoice           | Formato XML per la trasmissione e la consegna dei dati della soluzione e-fattura di PostFinance.  |
| ZIP                          | Formato per la compressione di dati che da un lato riduce le necessità di spazio, dall'altro funge da archivio nel quale possono essere raggruppati più dati attinenti tra loro   |
| ZUGFeRD                      | Metodo di trasmissione / consegna delle e-fatture. La sigla sta per «zentraler User Guide des Forums elektronische Rechnung Deutschland» (guida centrale per l'utente al Forum sulla fatturazione elettronica per la Germania).   |